

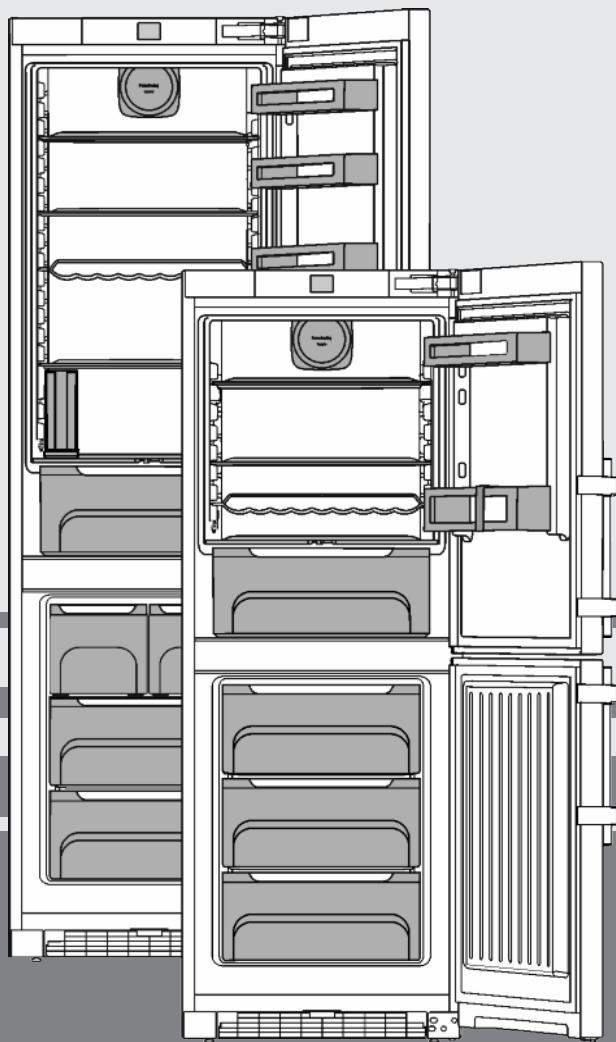
Upute za uporabu

kombinirani hladnjak sa zamrzivačem

HR

BiH

CG



20210624 **7088161 - 00**

CN(ef/bs/fr/i)

LIEBHERR

Ukratko o uređaju

Sadržaj

1	Ukratko o uređaju.....
1.1	Pregled uređaja i opreme.....
1.2	Područje upotrebe uređaja.....
1.3	Sukladnost.....
1.4	Baza podataka EPREL.....
1.5	Dimenzije postavljanja.....
1.6	Ušteda energije.....
1.7	Primjer rasporeda.....
1.8	SmartDevice
2	Opće sigurnosne upute.....
3	Elementi za rukovanje i prikaz.....
3.1	Početni zaslon.....
3.2	Struktura za rukovanje.....
3.3	Navigacija.....
3.4	Simboli prikaza.....
3.5	Opcije uređaja.....
4	Stavljanje u pogon.....
4.1	Transportiranje uređaja.....
4.2	Postavljanje uređaja.....
4.3	Promjena smjera okretanja vrata.....
4.4	Ugradnja u kuhinjski namještaj.....
4.5	Zbrinjavanje ambalaže.....
4.6	Prikључivanje uređaja.....
4.7	Uključivanje uređaja.....
4.8	SmartDevice boks.....
4.9	Umetanje filtra FreshAir
4.10	Aktivacija timera za čišćenje ventilacijskih rešetki....
5	Rukovanje.....
5.1	Promjena jedinice za temperaturu.....
5.2	Osiguranje za djecu.....
5.3	SabbathMode.....
5.4	Hladnjak.....
5.5	Zamrzivač.....
6	Održavanje.....
6.1	Zamjena filtra FreshAir.....
6.2	Otapanje uređaja s NoFrost sustavom.....
6.3	Čišćenje ventilacijske rešetke.....
6.4	Čišćenje uređaja.....
6.5	Čišćenje IceMakera*
6.6	Služba za kupce.....
7	Smetnje.....
8	Poruke.....
9	Stavljanje van pogona.....
9.1	Isključivanje uređaja.....
9.2	Isključivanje uređaja.....
10	Zbrinjavanje uređaja.....

Proizvođač stalno radi na dalnjem razvoju svih tipova i modela. Zbog toga Vas molimo da imate razumijevanja za to da zadržavamo pravo na izmjene u obliku, opremi i tehnicici.

Kako biste se upoznali sa svim prednostima Vašeg novog uređaja, pozorno pročitajte naputke u ovoj uputi.

Uputa vrijedi za više modela, pri čemu su moguća odstupanja. Odlomci koji se odnose samo na određene uređaje su označeni zvjezdicom (*).

Napomene za djelovanje označene su s , a rezultati djelovanja s .

1 Ukratko o uređaju

1.1 Pregled uređaja i opreme

Primjerni prikaz modela uređaja

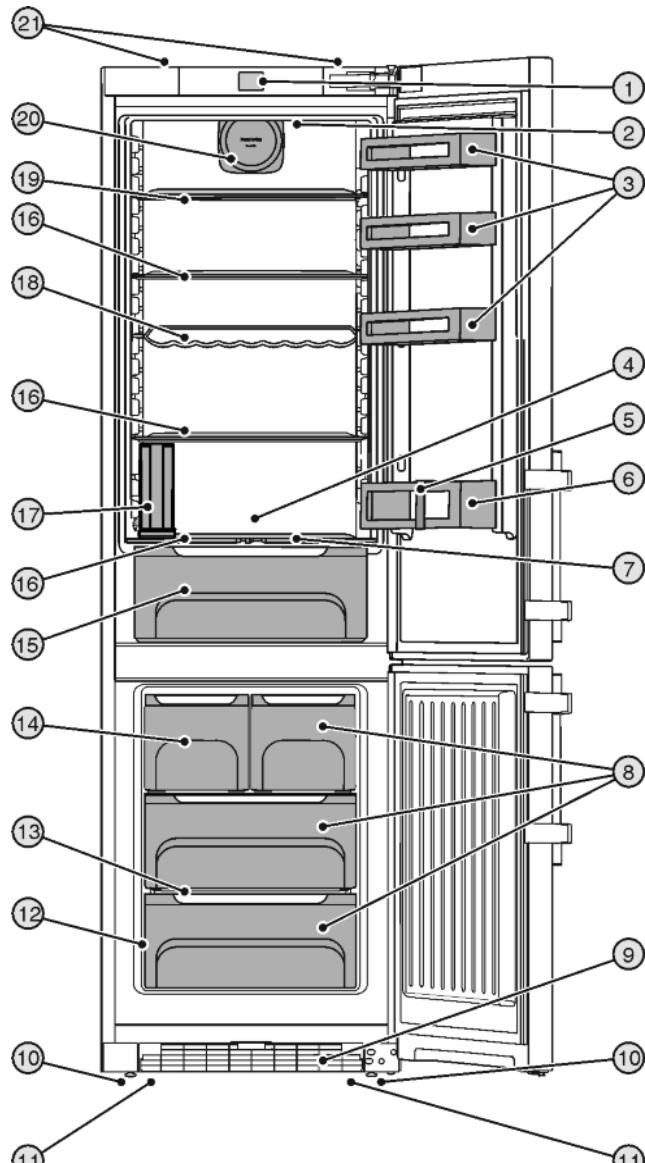


Fig. 1

24	(1) Elementi za rukovanje i nadzor	(12) Označna pločica
25	(2) LED unutarnja rasvjeta	(13) VarioSpace
26	(3) Polica za konzerve	(14) IceMaker*
	(4) Najhladnije područje	(15) BioCool posuda, podešiva
	(5) Držač boca	(16) Polica
	(6) Polica za boce	(17) Spremnik vode*
26	(7) Ploča za regulaciju vlage	(18) Polica za boce
	(8) Pretinac za zamrzavanje	(19) Polica, djeljiva
	(9) Ventilacijske rešetke	(20) Ventilator, s prihvatom za FreshAir filter
	(10) Nožice	(21) Stražnji transportni rukohvati
	(11) Prednji transportni rukohvati, stražnji transportni kotačići	

Uputa

► Pretinci, ladice ili košare raspoređeni su u stanju isporuke za optimalno korištenje energije.

1.2 Područje upotrebe uređaja

Namjenska uporaba

Uređaj je prikladan isključivo za hlađenje živežnih namirnica u kućnom ili sličnom području. U to se ubraja i npr. korištenje

- u osobnim kuhinjama, pansionima za doručak,
- za goste u seoskim kućama, hotelima, motelima i drugim smještajima,
- za catering i slične usluge na veliko.

Uređaj nije namijenjen za uporabu kao ugradni uređaj.

Svi su ostali načini uporabe nedopušteni.

Predviđljiva pogrešna uporaba

Sljedeće su uporabe izričito zabranjene:

- skladištenje i hlađenje lijekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih tvari i proizvoda koji podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima 2007/47/EZ
- uporaba u potencijalno eksplozivnim područjima
- uporaba na pomicnim podlogama kao što su brodovi, željeznički promet ili zrakoplovi
- skladištenje živih životinja

Zlouporaba uređaja može oštetiti ili pokvariti uskladištene proizvode.

Klimatski razredi

Uređaj je prema klimatskom razredu konstruiran za rad pri ograničenim temperaturama okoline. Klimatski razred primjereno za vaš uređaj otisnut je na tipskoj pločici.

Uputa

- Kako bi se zajamčio ispravan rad, pridržavajte se navedenih okolnih temperatura.

Klimatski razred	za temperature okoline od
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C

1.3 Sukladnost

Provjerite propušta li cirkulacija sredstva za hlađenje. Uređaj odgovara postojećim sigurnosnim odredbama i direktivama EU-a 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EZ, 2011/65/EU i 2010/30/EU.

1.4 Baza podataka EPREL

Od 1. ožujka 2021. informacije o označavanju energetske učinkovitosti i zahtjevima za ekološki dizajn mogu se pronaći u Europskoj bazi podataka o proizvodima (EPREL). Baza podataka o proizvodima nalazi se na sljedećoj poveznici: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Od vas će se tražiti da unesete oznaku modela. Oznaku modela pronaći ćete na označnoj pločici.

1.5 Dimenzijske postavljane

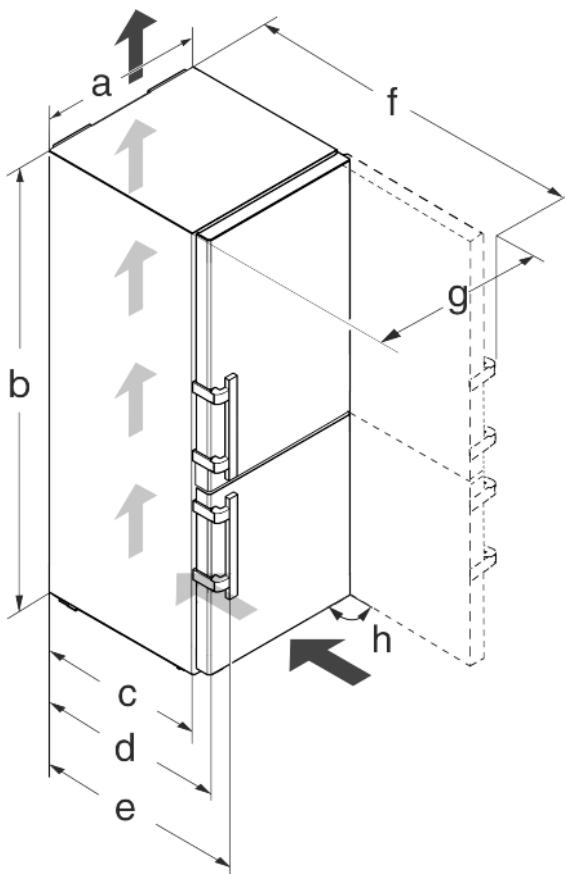


Fig. 2

Model	a [mm]	b [mm]	c [mm]	d [mm]	e [mm]	f [mm]	g [mm]	h [°]
CN(ef) 37..	600	1650	600 ×	665 ×	709 ×	1223 ×	640	90
CN(ef/bs/fr/i) 43..								
CN(ef) 47../48 ..								
CN(ef) 57..	700					1323	740	

* Pri uporabi zidnih odstojnika dimenzija se povećava za 15 mm (pogledajte 4.2 Postavljanje uređaja).

1.6 Ušteda energije

- Uvijek pazite na dobro prozračivanje i odzračivanje. Ne prekrivajte otvore odn. mreže za prozračivanje.
- Otvor ventilatora za zrak uvijek držite slobodnim.
- Nemojte postavljati uređaj u područje izravnog sunčevog zračenja, pokraj štednjaka, grijanja i sličnog.
- Potrošnja energije ovisi o uvjetima postavljanja npr. okolnoj temperaturi (pogledajte 1.2 Područje upotrebe uređaja). Pri višoj okolnoj temperaturi potrošnja energije može se povećati.
- Uređaj otvarajte što je moguće kraće.
- Što je temperatura niže podešena, to je veća potrošnja energije.
- Sortirano umetanje namirnica: home.liebherr.com/food.
- Sve namirnice čuvajte dobro zapakirane i pokrivene. Time se sprječava stvaranje inja.

Opće sigurnosne upute

- Izvadite namirnice samo toliko dugo koliko je potrebno kako se ne bi previše zagrijale.
- Stavljanje toplih jela: Pustite da se prvo ohlade na sobnu temperaturu.
- Odmrznite duboko smrznutu hranu u prostoru za hlađenje.
- U slučaju duljeg vremena odmora ispraznjite i isključite dio za zamrzavanje.

1.7 Primjer rasporeda

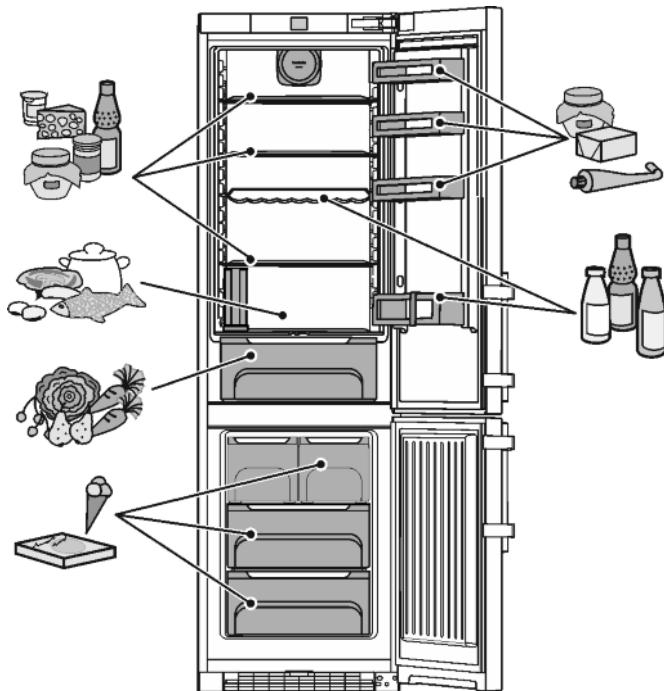


Fig. 3

1.8 SmartDevice

Uredaj je pripremljen za integraciju u Smart Home i za proširene usluge. S pomoću uređaja SmartDevice-Box moguće je aktivirati dodatne opcije. Aktivacija se odvija putem portala za kupce MyLiebherr.



Uputa

Uredaj SmartDevice-Box može se kupiti u [trgovini kućanskih aparata Liebherr](#) (home.liebherr.com).

Detaljnije informacije o raspoloživosti, pretpostavkama i pojedinačnim opcijama naći ćete na internetu na stranici smartdevice.liebherr.com.

2 Opće sigurnosne upute

Opasnost za korisnika:

- Uredaj mogu upotrebljavati djeca i osobe ograničenih psihičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem samo ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurno korištenje uređaja te razumiju opasnosti koje iz toga mogu proizaći. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj bez nadzora.

Djeca starosti između 3 i 8 godina smiju puniti i prazniti uređaj. Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja ako nisu pod stalnim nadzorom.

- Kada uređaj iskapčate iz struje, uvijek uhvatite za utikač. Nemojte vući za kabel.
- U slučaju pogreške izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
- Ne oštećujte mrežni priključni vod. Ne upotrebljavajte uređaj s neispravnim mrežnim priključnim vodom.
- Popravke i zahvate na uređaju smije obavljati samo servisna služba ili za to kvalificirano stručno osoblje.
- Montirajte, priključite i zbrinite uređaj samo prema uputama.
- Brižljivo sačuvajte ove upute i u slučaju potrebe je predajte novom vlasniku.

Opasnost od požara:

- Postojeće rashladno sredstvo (podaci na označenoj pločici) ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Rashladno sredstvo koje curi može se zapaliti.
 - Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva.
 - U unutrašnjosti uređaja ne rukujte izvorima zapaljenja.
 - U unutrašnjosti uređaja nemojte upotrebljavati električne uređaje (npr. uređaje za čišćenja na paru, grijачe, uređaje za pripremu sladoleda itd.).
 - Kada curi rashladno sredstvo: Uklonite otvorenu vatru ili izvor zapaljenja u blizini mjesta istjecanja. Dobro prozračite prostoriju. Obavijestite servisnu službu.
- U uređaju ne skladištite eksplozivne materijale ili doze pod pritiskom sa zapaljivim pogonskim sredstvima kao što je propan, butan, pentan itd. Takve doze pod pritiskom prepoznat ćete po simbolu s plamenom otisnutim na podacima o sadržaju doze. Električni sklopovi mogu zapaliti plinove koji izlaze.
- Svjeće koje gore, svjetiljke i ostale predmete s otvorenim plamenom držite podalje od uređaja, kako ne bi zapalili uređaj.
- Alkoholna pića ili druga sredstva koja sadržavaju alkohol čuvajte samo dobro zatvorene. Električne komponente mogu zapaliti iscurjeli alkohol.

Opasnost od pada i prevrtanja:

- Postolje, pretince s ladicama, vrata itd. ne koristite kao gazište ili potpore. To posebno vrijedi za djecu.

Opasnost od trovanja živežnim namirnicama:

- Nemojte jesti namirnice koje su dugo stajale u uređaju.

Opasnost od smrzavanja, osjećaja gluhoće i bolova:

- Izbjegavajte trajni kontakt kože s hladnim površinama ili ohlađenom/smrznutom hranom ili poduzmite zaštitne mјere, npr. upotrijebite rukavice.

Opasnost od ozljeda i oštećenja:

- Vruća para može izazvati ozljede. Za odmrzavanje ne upotrebljavajte električne grijače uređaje ili uređaje za parno čišćenje, otvoreni plamen ili sprejeve za odmrzavanje.
- Led ne uklanjajte oštrim predmetima.

Opasnost od prgnjećenja:

- Pri otvaranju i zatvaranju vrata ne gurajte ruke u okove. Možete si prgnjeći prste.

Simboli na uređaju:



Simbol se može nalaziti na kompresoru. Odnosi se na ulje u kompresoru i upućuje na sljedeću opasnost: Kod gutanja i prodiranja u dušne putove može biti smrtonosan. Ova napomena važna je samo za recikliranje. U normalnom pogonu ne postoji opasnost.



Simbol se nalazi na kompresoru i ukazuje na opasnost od zapaljivih tvari. Nemojte uklanjati naljepnicu.



Ova ili slična naljepnica mogu se nalaziti na stražnjoj strani uređaja. Odnosi se na pjenom ispunjene ploče u vratima i/ili u kućištu. Ova napomena važna je samo za recikliranje. Nemojte uklanjati naljepnicu.

Obratite pažnju na specifične upute u drugim poglavljima:

	OPASNOST	označava neposredno opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	UPOZORENJE	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	OPREZ	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati lakše ili srednje teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	POZOR	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati materijalne štete, ako se ne izbjegne.
	Uputa	označava korisne napomene i savjete.

3 Elementi za rukovanje i prikaz

3.1 Početni zaslon

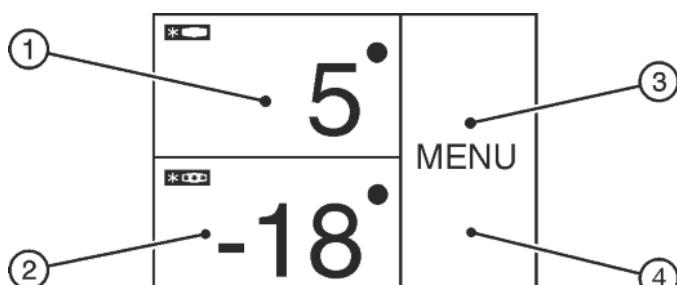


Fig. 4

- (1) Polje hladnjaka (3) Polje izbornika
 (2) Polje zamrzivača (4) Zaslon

Početni zaslon je početni prikaz za korisnika. Od tamo se vrše sva namještanja.

Pritiskom na zaslon mogu se pozvati funkcije i mijenjati vrijednosti.

3.2 Struktura za rukovanje

Polje hladnjaka

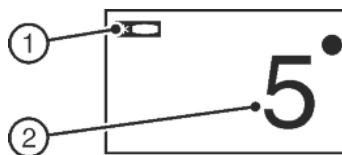


Fig. 5

- (1) Simbol hladnjaka (2) Pokazivač temperature hladnjaka

U polju hladnjaka prikazuje se namještena temperatura hladnjaka.

Mogu se izvršiti sljedeća namještanja:

- namještanja temperature
- isključivanje i uključivanje hladnjaka

Polje zamrzivača

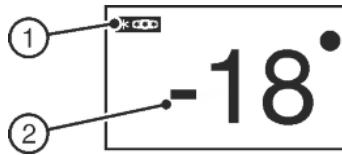


Fig. 6

- (1) Simbol zamrzivača (2) Pokazivač temperature zamrzivača

U polju zamrzivača prikazuje se namještena temperatura zamrzivača.

Mogu se izvršiti sljedeća namještanja:

- namještanja temperature
- isključivanje i uključivanje uređaja

Kod isključivanja zamrzivača isključuje se i hladnjak.

Polje izbornika

Stavljanje u pogon

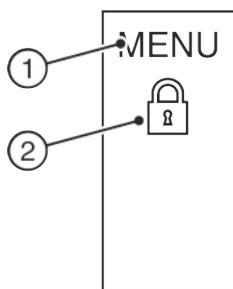


Fig. 7

(1) Glavni izbornik

(2) Aktivirana opcija

Polje izbornika nudi pristup opcijama i postavkama uređaja. Dodatno su prikazane aktivirane opcije.

3.3 Navigacija

Pristup pojedinačnim opcijama dobit ćete pritiskom na izbornik. Nakon potvrde neke opcije ili postavke oglašava se zvučni signal. Prikaz se prebacuje na početni zaslon.

Uređajem se rukuje pomoću sljedećih simbola:



Standby:

Uključivanje uređaja ili temperaturne zone.



Izbornik:

Pozivanje opcija.



Minus / Plus:

Mijenjanje postavke (npr. regulacija temperature).



Navigacijska strelica lijevo/desno:

Odabir opcija ili navigacija u izborniku.

Pomoću navigacijskih strelica možete listati između pojedinačnih opcija. Nakon zadnje opcija ponovo se prikazuje prva.



Natrag:

Prekid odabira.

Prikaz se prebacuje u sljedeću višu razinu odn. na početni zaslon.



OK:

Potvrda odabira.

Nakon potvrde prikaz se prebacuje na početni zaslon.



ON / OFF, START / STOP

Aktivacija/deaktivacija opcije.



Nakon aktivacije ili deaktivacije neke opcije prikaz se prebacuje na početni zaslon.



RESET:

Resetiranje timera.



Pristup servisnoj službi

Napomena

Ako se nakon 1 minute ne izvrši odabir, prikaz se prebacuje na početni zaslon.

3.4 Simboli prikaza

Simboli prikaza informiraju o aktualnom stanju uređaja.



Strelice prema gore:

Temperatura se povećava.



Strelice prema dolje:

Temperatura se smanjuje.



Standby:

Uredaj ili temperaturna zona su isključeni.



Poruke:

Postoje aktivne poruke o greškama i upozorenja.

3.5 Opcije uređaja

Mogu se aktivirati ili namjestiti sljedeće opcije, objašnjenja i mogućnost namještanja, (pogledajte 5 Rukovanje) :

Simbol



Opcija

SuperCool^x



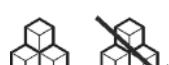
SuperFrost^x



Ventilator^x



SabbathMode



IceMaker^{**}



Osiguranje za djecu^x



Jedinica za temperaturu

* Ako je aktivirana opcija, u polju izbornika prikazuje se pripadajući simbol.

Kod više od 6 aktiviranih opcija u polju izbornika prikazane su samo 4 opcije. Daljnje opcije prikazuju se pritiskom donje navigacijske strelice. Ponovljenim pritiskom na navigacijsku strelicu vraćate se natrag na početni prikaz.

Simbol se deaktivira kada opcija završava ili se deaktivira.

4 Stavljanje u pogon

4.1 Transportiranje uređaja

- Uredaj transportirajte zapakiran.
- Uredaj transportirajte u uspravnom položaju.
- Uredaj nemojte transportirati sami.

4.2 Postavljanje uređaja



UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog vlage!

Kada dijelovi koji vode struju ili mrežni priključni vod postanu vlažni, može doći do kratkog spoja.

► Uredaj je namijenjen za upotrebu u zatvorenim prostorijama. Uredaj nemojte postavljati na otvorenom ili u vlažnom području i području prskanja vodom.



UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog kratkog spoja!

Ako dođe do međusobnog dodira između mrežnog kabela/utikača uređaja ili nekog drugog uređaja i stražnje strane uređaja, mrežni kabel/utikač mogu se oštetiti zbog vibracija uređaja, tako da može doći do kratkog spoja.

► Uredaj treba postaviti tako da ne dodiruje utikač ili mrežni kabel.

► U utičnice u prostoru stražnje strane uređaja ne smiju se priključivati niti uređaj niti drugi uređaji.



UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog rashladnog sredstva!

Postojeće rashladno sredstvo ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Rashladno sredstvo koje curi može se zapaliti.

► Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva.



UPOZORENJE

Opasnost od požara i oštećenja!

► Ne stavljajte na hladnjak uređaje koji zrače toplinu npr. mikrovalnu pećnicu, toster itd!



UPOZORENJE

Opasnost od požara i oštećivanja zbog blokiranih otvora za prozračivanje!

► Otvore za prozračivanje uvijek držite slobodnim. Uvijek pazite na dobro prozračivanje i odzračivanje!

POZOR

Opasnost od oštećivanja kondenziranim vodom!

► Uredaj ne postavljajte izravno uz drugi uređaj za hlađenje/zamrzavanje.

Uputa

Ako se više uređaja postavljaju jedan pored drugog, između uređaja ostavite razmak od 70 mm. Ako ne poštujete taj razmak, između bočnih stijenki uređaja nastaje kondenzacija.

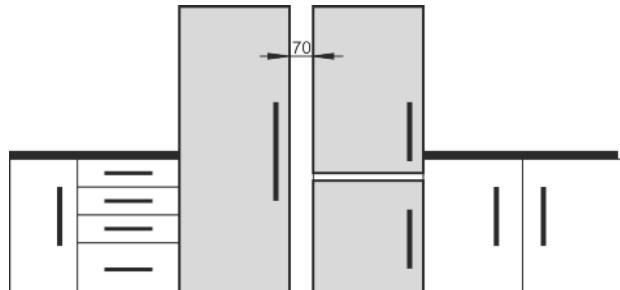


Fig. 8

► U slučaju oštećenja obavezno se prije priključivanja uređaja informirajte kod dobavljača.

- Pod na mjestu postavljanja mora biti vodoravan i ravan.
- Nemojte postavljati uređaj u područje direktnog sunčevog zračenja, pokraj štednjaka, grijanja i sličnog.
- Postavite stražnju stranu uređaja izravno na zid tako da uvijek upotrijebite priloženi zidni odstojnik (vidi dolje).
- Uredaj se smije premještati samo kad je prazan.
- Podloga uređaja treba biti iste visine kao i okolni pod.
- Uredaj nemojte postavljati sami.
- Što je više rashladnog sredstva u uređaju, to veći mora biti prostor u kojem se uređaj nalazi. U premalim prostorima može nastati zapaljiva smjesa plina i zraka u slučaju istjecanja. Za svakih 8 g rashladnog sredstva prostor za postavljanje mora biti velik najmanje 1 m^3 . Podatci o količini rashladnog sredstva nalaze se na označenoj pločici u unutrašnjosti uređaja.

► Skinite zaštitnu foliju s vanjske strane uređaja.*

POZOR

Opasnost od oštećenja zbog sredstva za njegu nehrđajućeg (plemenitog) čelika!

Vrata od nehrđajućeg čelika i bočne stranice od nehrđajućeg čelika obradene su visokovrijednim premazom za površinu.

Sredstva za njegu nehrđajućeg čelika oštećuju površine.



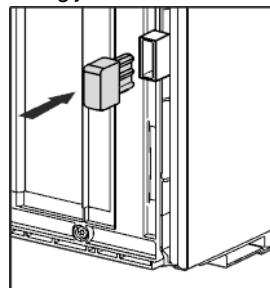
► Brišite premazane površine vrata i bočnih stijenki te lakovane površine vrata i bočnih stijenki isključivo mekanom, čistom krpom. Pri takoj prljavštini upotrijebite malo vode ili neutralno sredstvo za čišćenje. Opcionalno se može upotrijebiti i krpa od mikrovlekana.

► Skinite zaštitnu foliju s ukrasnih letvica.

► Uklonite sve transportne sigurnosne dijelove.

Treba upotrijebiti distancere kako bi se postigla deklarirana potrošnja energije i izbjegla kondenzirana voda u slučaju visoke okolne vlage. Time se dubina uređaja povećava za oko 15 mm. Uredaj je potpuno funkcionalan bez uporabe distancera, ali ima neznatno veću potrošnju energije.

► Ako uređaj ima priložene zidne distancere, postavite te zidne distancere na stražnji dio uređaja na lijevoj i desnoj strani dolje.



► Uklonite ambalažu. (pogledajte 4.5 Zbrinjavanje ambalaže).



OPREZ

Opasnost od ozljeda i oštećenja zbog prevrtanja i ispadanja vrata uređaja!

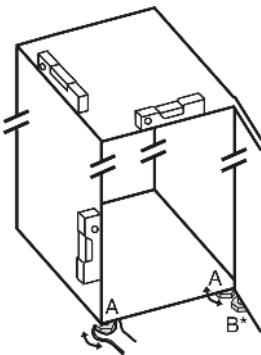
Ako dodatna podesiva nožica na donjem podlošku ležaja ne dosjedne ispravno na pod, vrata mogu ispasti ili se uređaj prevrnuti. To može dovesti do materijalnih šteta i ozljeda.

► Odvrnite podesivu nožicu na podlošku ležaja sve dok ne nalegne na pod.

► Zatim odvrnite još za 90°.

Stavljanje u pogon

- Uređaj poravnajte priloženim viličastim ključem preko podesivih nožica (A) i pomoću libela tako da stoji stabilno i uspravno.



- Zatim poduprite vrata: Viličastim ključem veličine 10 odvijajte nogu za podešavanje na podlošku ležaja (B) sve dok ne nalegne na pod, zatim je okrenite još za 90°.

Uputa

- Očistite uređaj (pogledajte 6.4 Čišćenje uređaja.) .

Ako se uređaj postavlja u vrlo vlažnoj okolini, na vanjskog strani uređaja može doći do stvaranja kondenzirane vode.

- Obratite pozornost na dobro prozračivanje i odzračivanje na mjestu postavljanja.

4.3 Promjena smjera okretanja vrata

Prema potrebi možete zamijeniti graničnik:

Osigurajte da imate na raspolaganju sljedeći alat:

- Torx® 25 (T25)
- Torx® 15 (T15)
- Odvijač s prorezom
- Viličasti ključ veličine 10
- Libela
- Priložen viličasti ključ s alatom T25
- Po potrebi baterijski odvijač
- Po potrebi ljestve
- Po potrebi drugu osobu za montažu

4.3.1 Skidanje gornjih vrata

Uputa

- Izvadite živežne namirnice iz polica u vratima prije nego skinete vrata, kako ne bi ispale van.

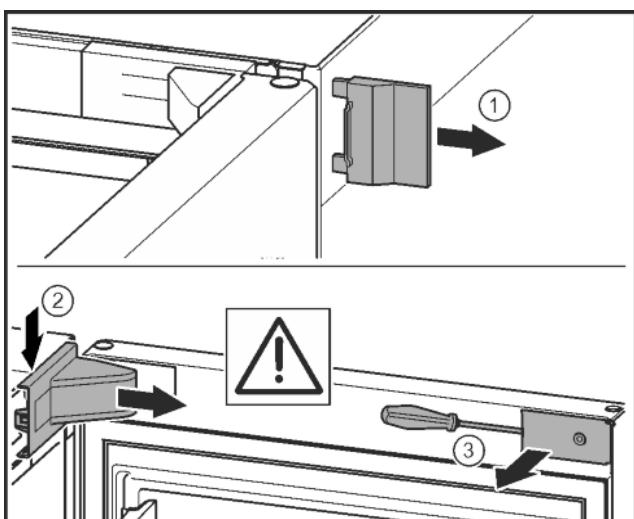


Fig. 9

- Otvorite vrata.

POZOR

Opasnost od oštećivanja!

Ako se oštepi brtva vrata, vrata se eventualno neće dobro zatvarati, a hlađenje neće biti dovoljno.

- Nemojte oštetiti brtvu vrata odvijačem!

- Skinite vanjski pokrov. Fig. 9 (1)

- Otkopčajte i otpustite pokrov podloška ležaja. Skinite pokrov podloška ležaja. Fig. 9 (2)

- Odvijačem s prorezom otkopčajte masku i zakrenite je u stranu. Fig. 9 (3)

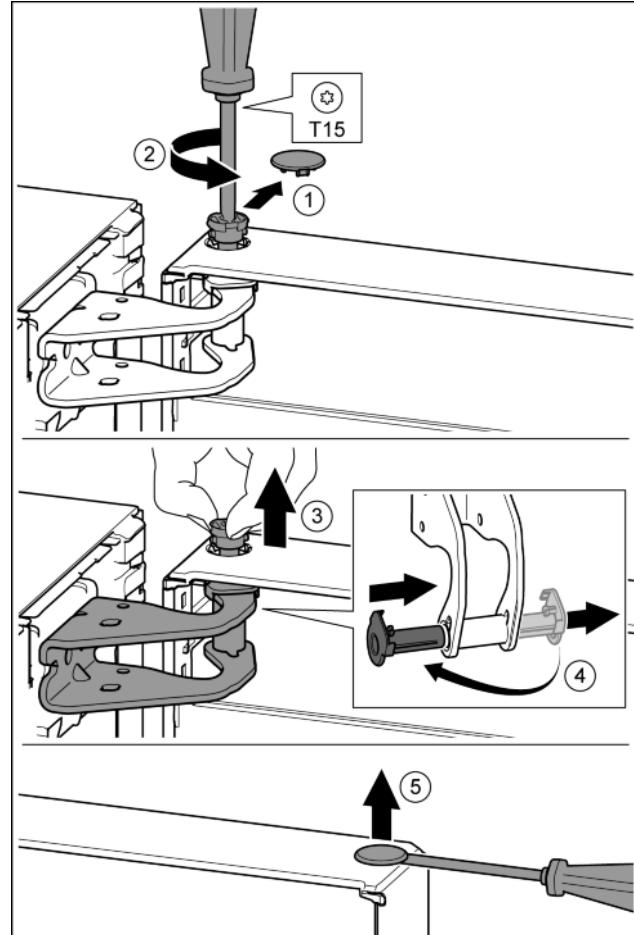


Fig. 10



OPREZ

Opasnost od ozljedivanja ako se vrata prevrnu!

- Dobro pričvrstite vrata.
► Oprezno odložite vrata.

- Oprezno skinite sigurnosni pokrov. Fig. 10 (1)

- Odvijačem T15 malo odvijte svornjak. Fig. 10 (2)

- Čvrsto držite vrata i prstima izvucite svornjak. Fig. 10 (3)

- Izvucite čahuru ležaja iz vodilice. Umetnute s druge strane i pustite da uskoči. Fig. 10 (4)

- Podignite vrata i stavite ih na stranu.

- Odvijačem s ravnom glavom oprezno podignite čep iz čahure ležaja vrata i izvucite ga. Fig. 10 (5)

4.3.2 Skidanje donjih vrata

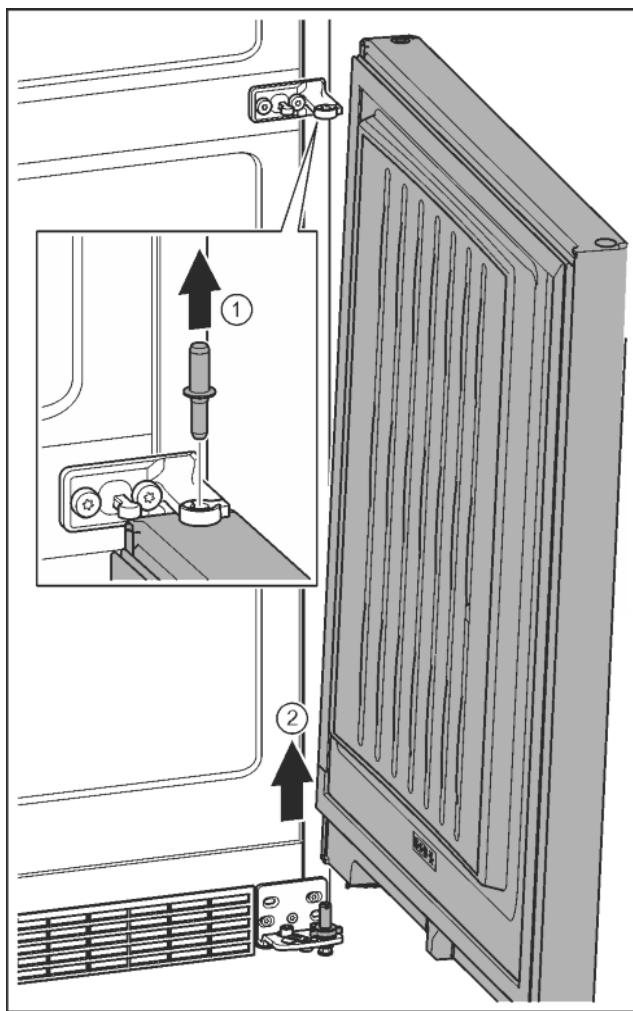


Fig. 11

- ▶ Odvijačem T25 odvijte oba vijka.
- ▶ Podignite podložak ležaja i skinite ga.

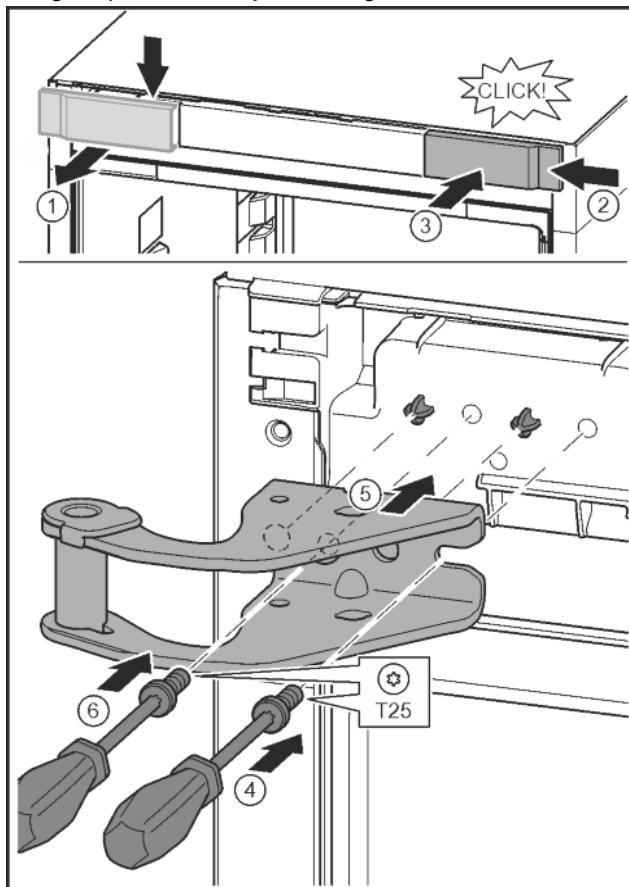


Fig. 13

- ▶ Otputstite pokrov i skinite ga bočno. Fig. 13 (1)
- ▶ Objesite pokrov okrenut za 180° na drugoj strani s desne strane. Fig. 13 (2)
- ▶ Pustite da pokrov uskoči. Fig. 13 (3)
- ▶ Odvijačem T25 postavite vijke. Fig. 13 (4)
- ▶ Postavite gornji podložak ležaja. Fig. 13 (5)
- ▷ Rukavci se nalaze u predviđenim rupama za vijke.
- ▶ Pritegnite vijak. Fig. 13 (4)
- ▶ Odvijačem T25 umetnите i pritegnite vijak. Fig. 13 (6)

4.3.3 Premještanje gornjih dijelova ležaja

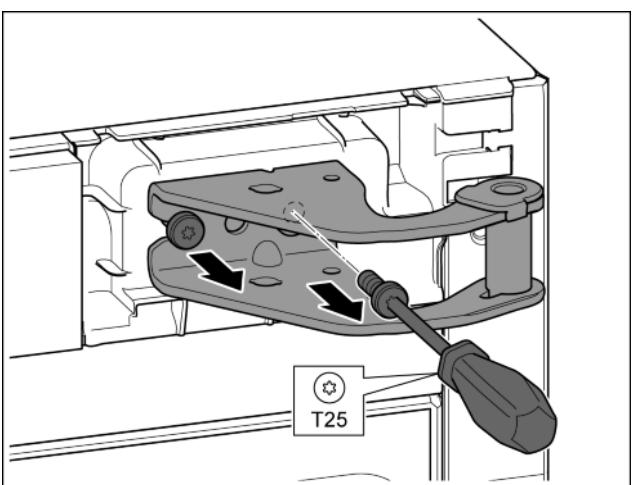


Fig. 12

4.3.4 Premještanje srednjih dijelova ležaja

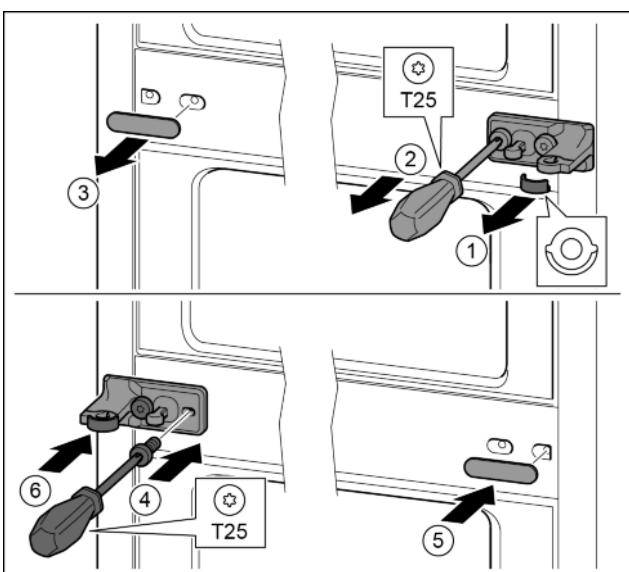


Fig. 14

- ▶ Skinite podložnu pločicu. Fig. 14 (1)
- ▶ Odvijačem T25 odvijte vijke. Fig. 14 (2)

Stavljanje u pogon

- ▶ Oprezno skinite pokrov. Fig. 14 (3)
- ▶ Čvrsto zavijte podložak ležaja s folijom okrenuto za 180° na drugoj strani. Fig. 14 (4)
- ▶ Postavite pokrov okrenut za 180° na drugoj strani. Fig. 14 (5)
- ▶ Nataknite podložnu pločicu s prednje strane. Fig. 14 (6)

4.3.5 Premještanje donjih dijelova ležaja

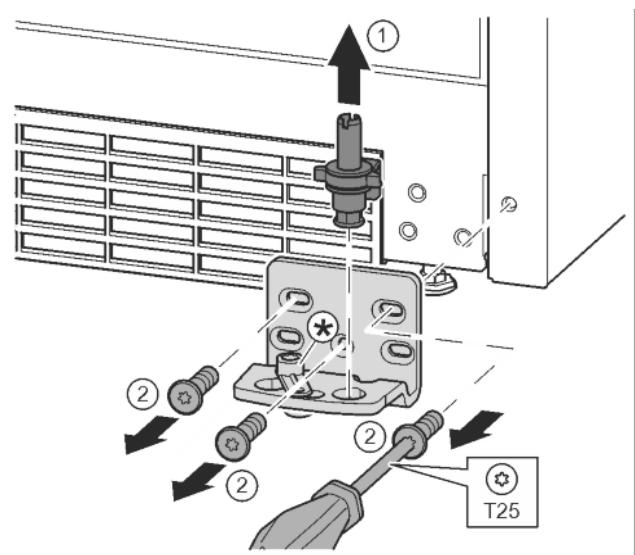


Fig. 15

- ▶ Izvucite podložak ležaja kompletno prema gore. Fig. 15 (1)
- ▶ Odvijačem T25 odvijte vijke i skinite podložak ležaja. Fig. 15 (2)

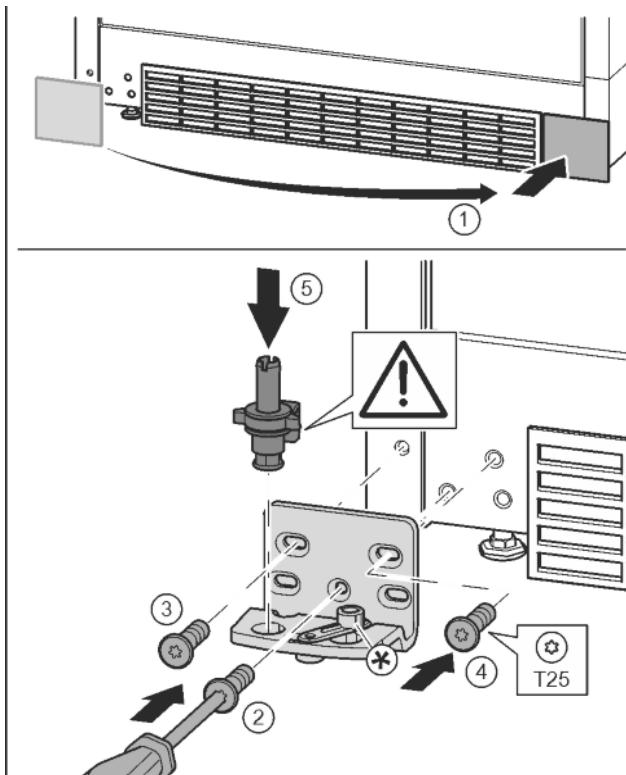


Fig. 17

- ▶ Skinite pokrov i postavite ga na drugoj strani. Fig. 17 (1)
- ▶ Postavite podložak ležaja na drugoj strani i zavijte pomoću odvijača T25. Započnite s vijkom 2 dolje u sredini. Fig. 17 (2)
- ▶ Pritegnite vijak 3 i 4. Fig. 17 (3, 4)
- ▶ Kompletno umetnute podložak ležaja. Pri tome pazite da je ispuščenje za blokiranje okrenuto prema otraga. Fig. 17 (5)

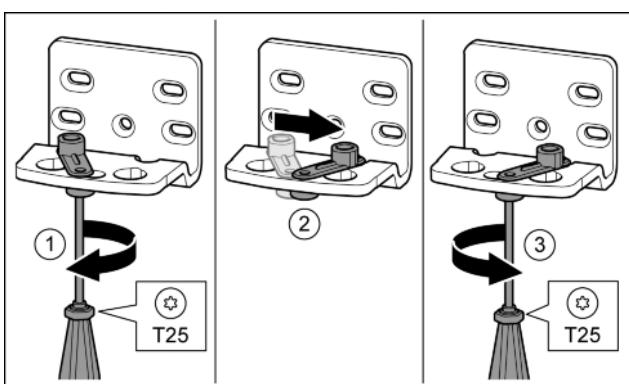


Fig. 16

- ▶ Odvijačem T25 labavo zavijte vijak. Fig. 16 (1)
- ▶ Podignite pomagalo za zatvaranje vrata i okrenite ga za 90° udesno u pravt. Fig. 16 (2)
- ▶ Odvijačem T25 čvrsto pritegnite vijak. Fig. 16 (3)

4.3.6 Premještanje dijelova ležaja vrata

Vrata dolje

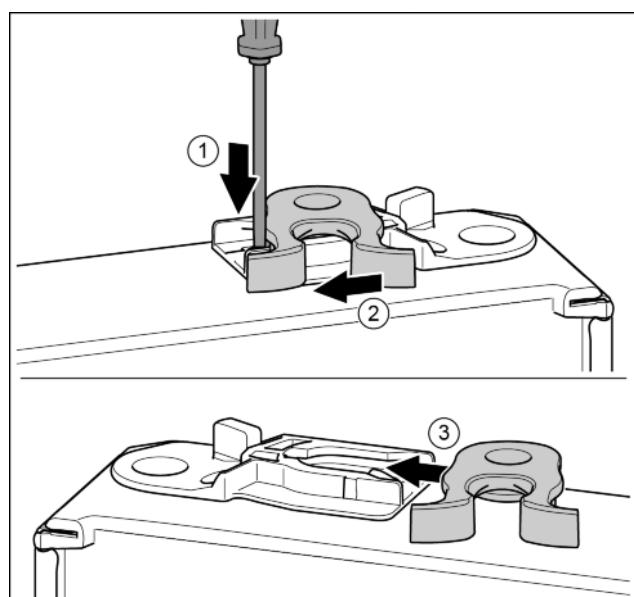


Fig. 18

- ▶ Donji dio vrata okrenut je prema gore: Okrenite vrata.
- ▶ Odvijačem s prorezom pritisnite jezičac prema dolje. Fig. 18 (1)
- ▶ Izvucite kuku za zatvaranje iz vodilice. Fig. 18 (2)
- ▶ Gurnite kuku za zatvaranje na drugoj strani u vodilicu. Fig. 18 (3)
- ▶ Gornji dio vrata okrenut je prema gore: Okrenite vrata.

Vrata gore

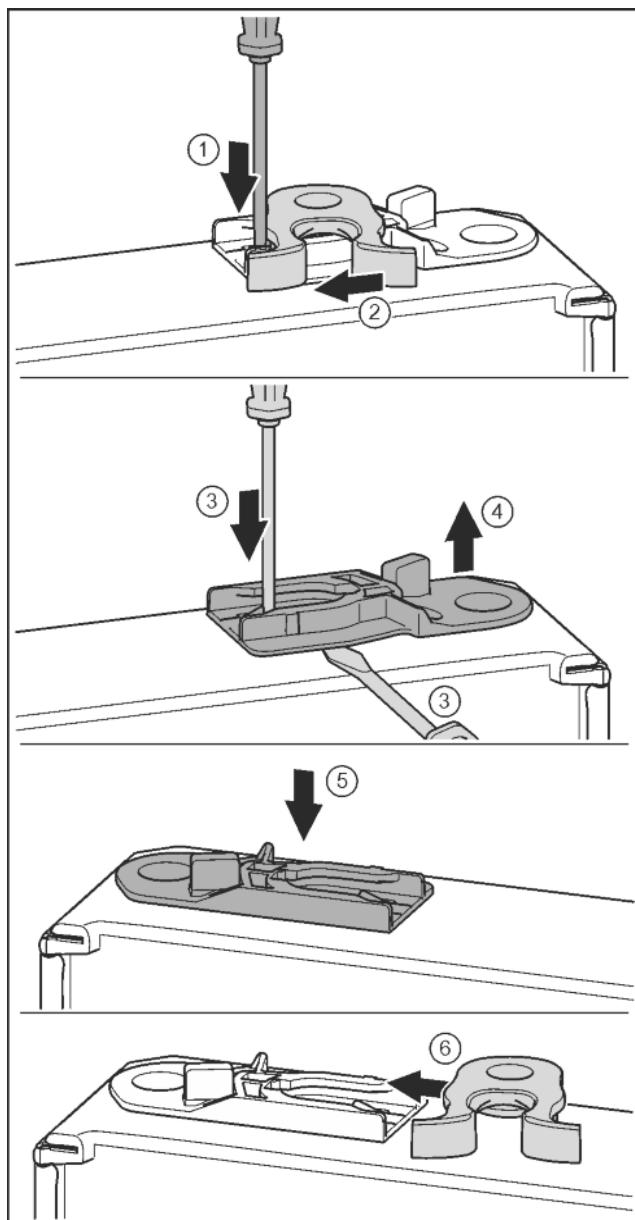


Fig. 19

- Donji dio vrata okrenut je prema gore: Okrenite vrata.
- Odvijačem s prorezom pritisnite jezičac prema dolje. Fig. 19 (1)
- Izvucite kuku za zatvaranje iz vodilice. Fig. 19 (2)
- Izvucite čahuru za vođenje: Odvijačem s prorezom pritisnite jezičac i istovremeno umetnите odvijač s prorezom ispod čahure za vođenje. Fig. 19 (3, 4)
- Gurnite čahuru za vođenje koja je uključena u isporuku na drugoj strani uređaja. Fig. 19 (5)
- Gurnite kuku za zatvaranje u vodilicu. Fig. 19 (6)
- Gornji dio vrata okrenut je prema gore: Okrenite vrata.

4.3.7 Premještanje ručica

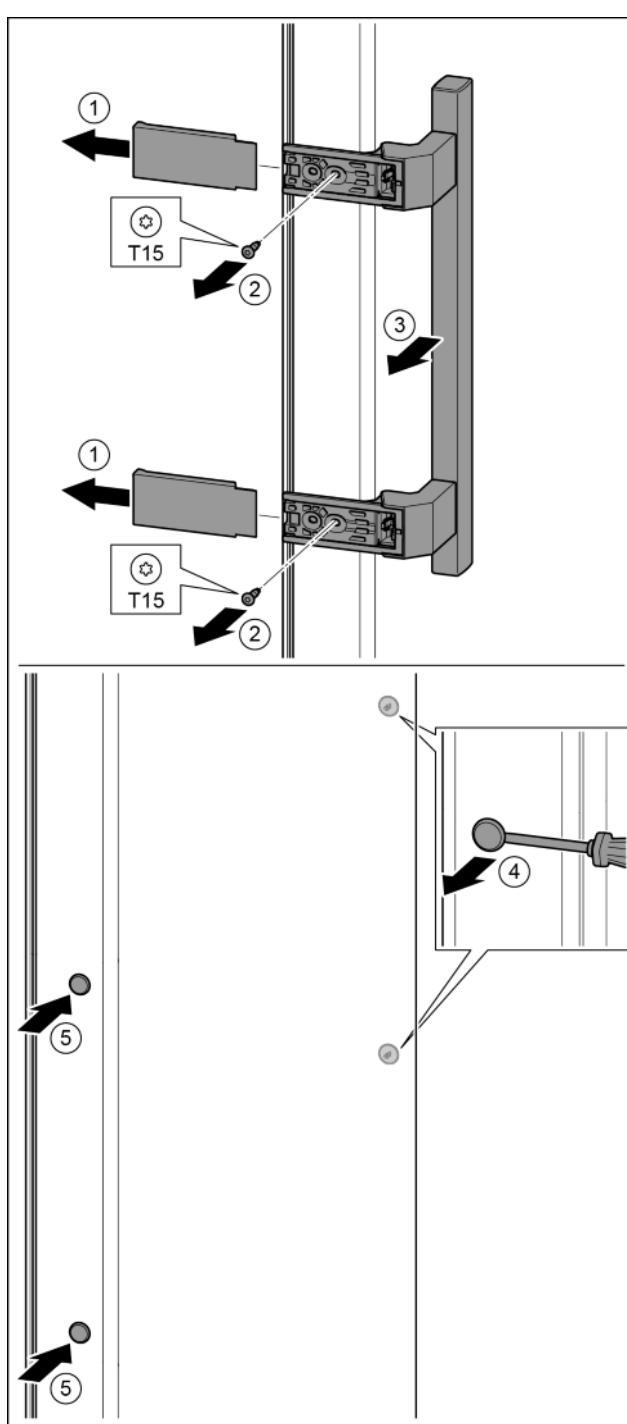


Fig. 20

- Skinite pokrov. Fig. 20 (1)
- Odvijačem T15 odvijte vijke. Fig. 20 (2)
- Skinite ručicu. Fig. 20 (3)
- Odvijačem oprezno podignite bočni čep i izvucite ga. Fig. 20 (4)
- Ponovo umetnите čep na drugoj strani. Fig. 20 (5)

Stavljanje u pogon

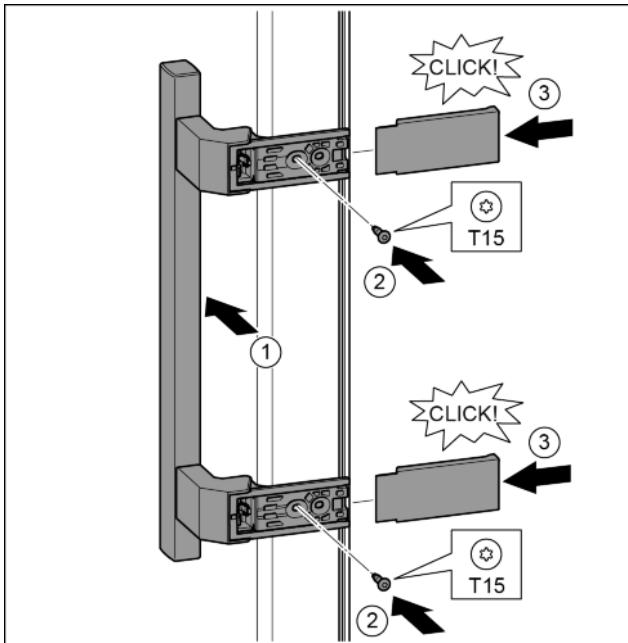


Fig. 21

- Postavite ručicu na suprotnoj strani. *Fig. 21 (1)*
- Rupe za vijke trebaju biti jedna nad drugom.
- Odvijačem T15 čvrsto pritegnite vijke. *Fig. 21 (2)*
- Postavite pokrove bočno i nataknite ih. *Fig. 21 (3)*
- Pripazite da ispravno uskoči.

4.3.8 Montaža donjih vrata

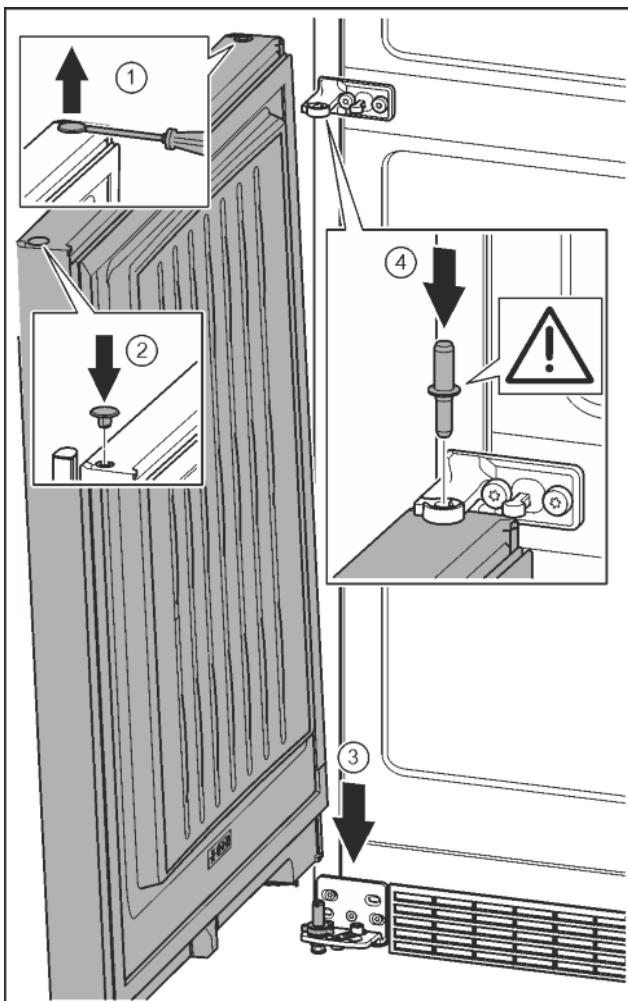


Fig. 22

- Odvijačem s ravnom glavom oprezno podignite čep i izvadite ga. *Fig. 22 (1)*
- Ponovo umetnite čep na drugoj strani vrata. *Fig. 22 (2)*
- Stavite vrata odozgo na donji svornjak ležaja. *Fig. 22 (3)*
- Umetnute srednji svornjak ležaja kroz srednji podložak ležaja u donja vrata. Pri tome pazite da je ispuštenje za blokiranje okrenuto prema otraga. *Fig. 22 (4)*

4.3.9 Montaža gornjih vrata

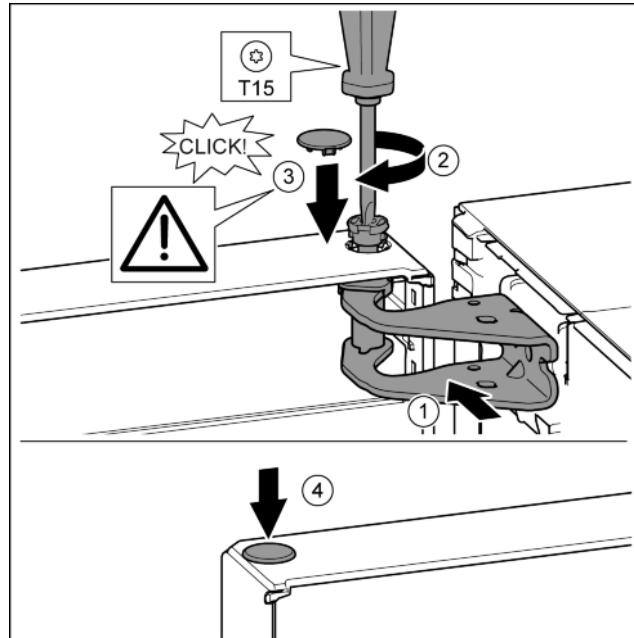


Fig. 23

- Stavite vrata na srednji podložak ležaja.
- Poravnajte gornja vrata prema otvoru u podlošku ležaja. *Fig. 23 (1)*
- Umetnute svornjak i zavijte odvijačem T15. *Fig. 23 (2)*
- Montirajte sigurnosni pokrov radi osiguranja vrata: Umetnute sigurnosni pokrov i provjerite naliježe li na vrata. U protivnom u potpunosti umetnute svornjake. *Fig. 23 (3)*
- Umetnute čep. *Fig. 23 (4)*

4.3.10 Poravnavanje vrata



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog ispadanja vrata!
Ako dijelovi ležaja nisu dovoljno čvrsto pritegnuti, vrata mogu ispasti. To može dovesti do teških ozljeda. Osim toga vrata event. nisu zatvorena, tako da uređaj ne hlađi ispravno.

- Podloške ležaja pritegnite čvrsto s 4 Nm.
- Prekontrolirajte sve vijke i ako je potrebno pritegnite ih.

- Poravnajte vrata eventualno preko obje uzdužne rupe u donjem podlošku ležaja i srednjem podlošku ležaja u liniji s kućištem uređaja. U tu svrhu priloženim alatom T25 odvijte srednji vijak u podlošku ležaja. Preostale vijke malo otpustite alatom T25 ili odvijačem T25 i poravnajte preko uzdužnih rupa. Alatom T25 otpustite vijke u srednjem podlošku ležaja, a srednji podložak ležaja poravnajte preko uzdužnih rupa.
- Poduprite vrata: Viličastim ključem veličine 10 odvijajte nogu za podešavanje na podlošku ležaja dolje sve dok ne nalegne na pod, zatim je okrenite još za 90°.

4.3.11 Postavljanje pokrova

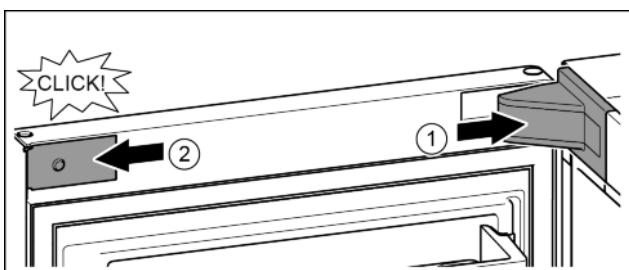


Fig. 24

Vrata su otvorena za 90°.

- Stavite pokrov podloška ležaja i pustite ga da uskoči, po potrebi ga oprezno razdvojite. Fig. 24 (1)
- Postavite masku bočno i pustite da uskoči. Fig. 24 (2)

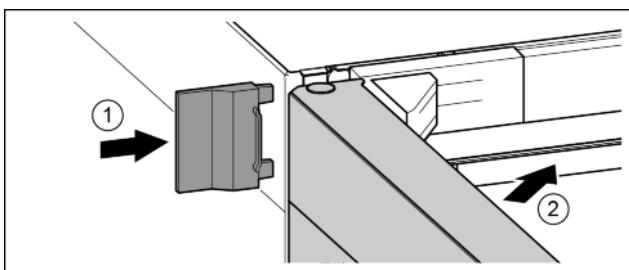


Fig. 25

- Nataknite vanjski pokrov. Fig. 25 (1)
- Zatvorite gornja vrata. Fig. 25 (2)

4.4 Ugradnja u kuhinjski namještaj

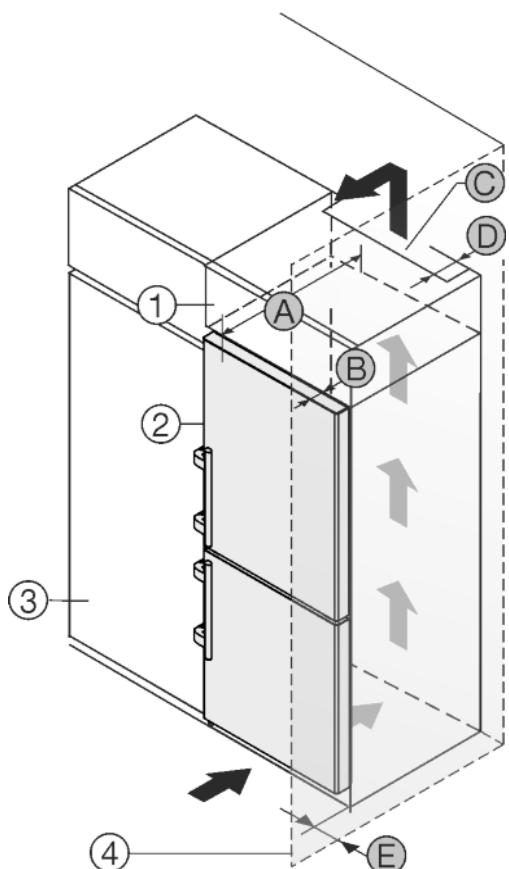


Fig. 26

Za 600 mm široke uređaje:*

A [mm]*	B [mm]*	C [cm ²]*	D [mm]*	E [mm]*
665 ×	65	min. 300	min. 50	min. 46

Za 700 mm široke uređaje:*

A [mm]*	B [mm]*	C [cm ²]*	D [mm]*	E [mm]*
665 ×	65	min. 300	min. 50	min. 46

* Pri uporabi zidnih odstojnika dimenzija se povećava za 15 mm (pogledajte 4.2 Postavljanje uređaja).

Dimenzije vrijede za kut otvaranja od 90 °. Dimenzije razmaka variraju ovisno o kutu otvaranja.

Uredaj se može adaptirati za ugradnju u kuhinjske ormare. Kako biste uređaj Fig. 26 (2) prilagodili visini kuhinjskog namještaja, iznad uređaja možete postaviti viseći ormara Fig. 26 (1).

Uredaj se može postaviti direktno uz kuhinjski ormari Fig. 26 (3). Kako biste vrata mogli potpuno otvoriti, uređaj mora biti za dubinu Fig. 26 (B) ispred u odnosu na prednjicu kuhinjskog ormara. Ovisno o dubini kuhinjskih ormara i uporabi zidnih distancera, uređaj može i dalje stršati.

POZOR

Opasnost od oštećenja pregrijavanjem zbog nedovoljne ventilacije!

Ako je ventilacija nedovoljna, kompresor se može oštetiti.

- Osigurajte dovoljnu ventilaciju.
- Vodite računa o potrebnoj ventilaciji.

Potrebna ventilacija:

- Razmačna rebara na stražnjoj strani uređaja osiguravaju dovoljnu ventilaciju. U konačnom položaju ona ne smiju biti u udubinama ili procjeplima.
- Na stražnjoj strani visećeg ormara treba postojati otvor za odzračivanje dubine Fig. 26 (D) po cijeloj širini visećeg ormara.
- Ispod stropa prostorije treba poštovati ventilacijski presjek Fig. 26 (C).
- Što je veći poprečni presjek prostora za ventilaciju, to uređaj štedi više energije.

Kada se uređaj postavlja s okovima pored zida Fig. 26 (4), treba poštovati razmak Fig. 26 (E) između uređaja i zida. To odgovara stajanju ručice kod otvorenih vrata.

4.5 Zbrinjavanje ambalaže



UPOZORENJE

Opasnost od gušenja ambalažnim materijalom i folijama!

- Nemojte ostaviti djecu da se igraju ambalažnim materijalom.



Pakovanje je proizvedeno od reciklažnog materijala:

- valovitog kartona/kartona
- Dijelovi od pjenastog polistirola
- Folije i vrećica od polietilena
- trake za omatanje od polipropilena
- drvenog okvira s čavlima i ploče od polietilena*
- Odnesite ambalažni materijal na službeno sabirno mjesto.

4.6 Priklučivanje uređaja



UPOZORENJE

Neispravno priključivanje!

Opasnost od požara.

- Nemojte koristiti produžne kabele.
- Nemojte koristiti razvodne utičnice.

Stavljanje u pogon

POZOR

Neispravno priključivanje!

Oštećenje elektronike.

► Nemojte koristiti otočni izmjenjivač.

► Nemojte koristiti utikače za štednju energije.

Uputa

Upotrijebite isključivo isporučeni mrežni priključni vod.

► Duži mrežni priključni vod može se naručiti od servisne službe.

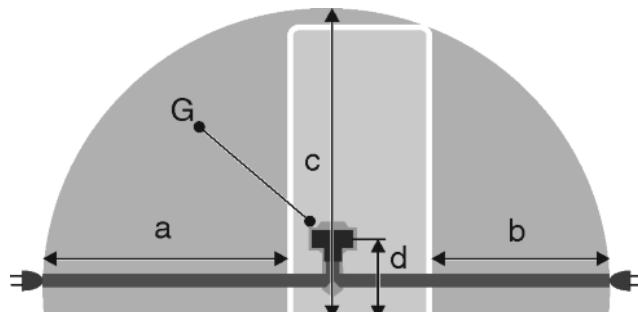


Fig. 27

Za 600 mm široke uređaje:*

a*	b*	c*	d*	G*
~ 1800 mm	~ 1400 mm	~ 2100 mm	~ 200 mm	Utikač uređaja

Za 700 mm široke uređaje:*

a*	b*	c*	d*	G*
~ 1750 mm	~ 1350 mm	~ 2100 mm	~ 200 mm	Utikač uređaja

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Vrsta struje i napon na mjestu postavljanja odgovaraju podatcima na tipskoj pločici (pogledajte 1 Ukratko o uređaju).
 - Utičnica je propisno uzemljena i ima električnu zaštitu.
 - Struja okidanja osigurača iznosi između 10 i 16 A.
 - Utičnica je lako dostupna.
 - Utičnica se nalazi izvan područja bočne strane uređaja u navedenom području Fig. 27 (a, b, c).
- Provjerite električni priključak.
- Utikač uređaja Fig. 27 (G) utaknite na stražnju stranu uređaja. Pripazite da ispravno uskoči.
- Priklučite mrežni utikač na opskrbu naponom.
- Na zaslonu se pojavljuje logotip tvrtke Liebherr.
- Prikaz se prebacuje na simbol Standby.

4.7 Uključivanje uređaja

Uputa

Ako je aktiviran demonstracijski način rada, na početnom zaslonu pojavljuje se DEMO.

► Deaktivirajte demonstracijski način rada (pogledajte 7 Smetnje).

Uputa

Proizvođač preporučuje:

► Umećite namirnice za zamrzavanje pri -18 °C ili kada je hladnije.

Spojite i uključite uređaj otprilike 10 sata prije prvog punjenja.

4.7.1 Uključivanje uređaja

Ako se simbol Standby prikazuje po cijelom zaslonu:

► Pritisnite simbol Standby.

- Uredaj je uključen. Prikaz se prebacuje na početni zaslon.
- Uredaj se namješta na prikazane temperature. To je prikazano strelicama prema dolje.

Ako se prikazuje simbol Standby u hladnjaku i zamrzivaču:

- Pritisnite simbol Standby u polju zamrzivača ili u polju hladnjaka.
- Uredaj je uključen.
- Uredaj se namješta na prikazane temperature. To je prikazano strelicama prema dolje.

Ako je zaslon crn:

- Pritisnite zaslon.
- Na cijelom zaslonu pojavljuje se simbol Standby.
- Pritisnite simbol Standby.
- Uredaj je uključen. Prikaz se prebacuje na početni zaslon.
- Uredaj se namješta na prikazane temperature. To je prikazano strelicama prema dolje.

4.7.2 Uključivanje hladnjaka

Simbol Standby prikazuje se u polju hladnjaka.

- Pritisnite simbol Standby u polju hladnjaka.
- Hladnjak je uključen.
- Hladnjak se namješta na prikazanu temperaturu. To je prikazano strelicama prema dolje.

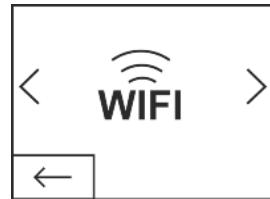
4.8 SmartDevice boks

SmartDevice boks: Upute za stavljanje u pogon smartdevice.liebherr.com/install



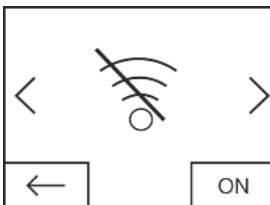
Ako se **SmartDevice boks** (SDB) ispravno umetne, pojavit će se niže prikazani izbornik. Uredaj se isporučuje s aktiviranim WLAN-om.

Da biste pozvali druge WiFi funkcije, otvorite izbornik WiFi.



- Pritisnite naziv WiFi.
► Otvara se izbornik WiFi.

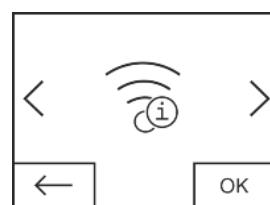
Uključivanje/isključivanje WiFi mreže



- Gumbom dolje desno u izborniku aktivirajte ili deaktivirajte WiFi.
► Gumb na OFF (isklj.) = WiFi je deaktiviran.
► Gumb na ON (uklj.) = WiFi je aktiviran.

WIFI INFO

Otvaranje stanja SmartDevice boksa.



- Pritisnite gumb OK.
► Otvara se prikaz WiFi INFO.

- ▷ Mogu se prikazati sljedeći statusi:

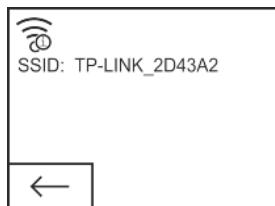


Fig. 31

- ▷ SSID: ***WPS*** = **SmartDevice boks** je 3 minute u **načinu rada WPS**. Moguće je uspostaviti automatsku vezu s pomoću usmjerivača sa **SmartDevice boksom**.
- ▷ SSID: LHSDB_xxxxxxxx = **SmartDevice boks** je 30 minuta u **načinu ručnog uspostavljanja veze**. **SmartDevice boks** emitira vlastitu mrežu s kojom je moguće povezivanje radi prenošenja WLAN podataka.
- ▷ SSID: prazno = **SmartDevice boks** je u **načinu rada mirovanja**. Molimo obavite **poništavanje WIFI mreže** i povežite svoj **SmartDevice boks** s kućnom mrežom
- ▷ SSID: TP-LINK_2D43A2 ili Fritz!Box7069 = **SmartDevice boks** je povezan s kućnom mrežom.

WIFI RESET

Resetiranje **SmartDevice boksa** na osnovne postavke.

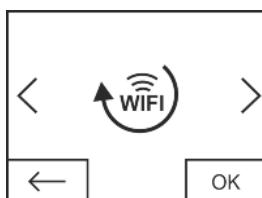


Fig. 32

- ▶ Potvrdite s **OK**.
- ▷ **SmartDevice boks** poništava se na osnovne postavke.

Prikaz statusa za WiFi mrežu na početnom zaslonu

Status: WiFi on & connected

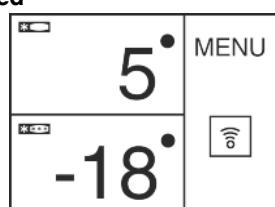


Fig. 33

- ▶ Prikaz WiFi mreže je bijele boje.
- ▷ WiFi mreža je uključena.
- ▷ Veza između kućne mreže i poslužitelja tvrtke Liebherr uspješno je uspostavljena.

Status: WiFi on & connecting

- ▶ Prikaz WiFi mreže prikazuje sat.

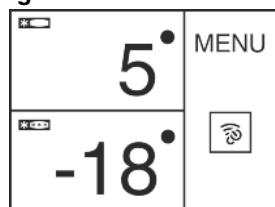


Fig. 34

- ▷ WiFi mreža je uključena.
- ▷ Nema veze između kućne mreže i/ili poslužitelja tvrtke Liebherr.

Status: WiFi on & disconnected

- ▶ Prikaz WiFi mreže prikazuje znak upozorenja.

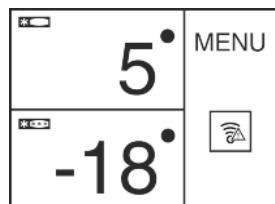


Fig. 35

- ▷ WiFi mreža je uključena.
- ▷ **SmartDevice boks** nije povezan ni s jednom mrežom ili je **SmartDevice boks** povezan s mrežom, ali ta mrežna nije pronađena, npr. noćno isključenje.

4.9 Umetanje filtra FreshAir

Priloženi filter FreshAir može se upotrijebiti za optimalnu kvalitetu zraka.

Prihvati se nalazi u gornjem području uređaja, (pogledajte 1 Ukratko o uređaju)

- ▶ Skinite pokrov.

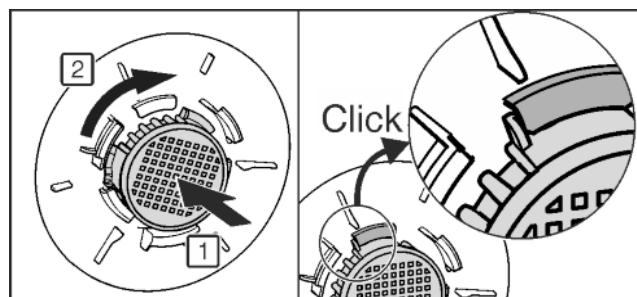
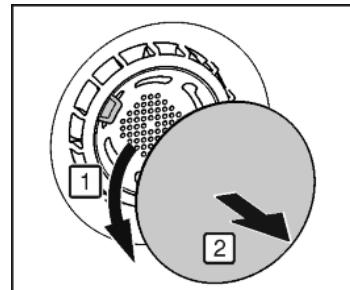


Fig. 36

- ▶ Umetnite filter FreshAir u pokrov i okrenite ga u smjeru kazaljki na satu.

- ▶ Pripazite na to da filter uskoči.
- ▶ Ponovo postavite pokrov.

Aktivacija timera

- ▶ Pritisnite izbornik.
- ▶ Pritisnite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže filter FreshAir.
- ▶ Pritisnite simbol filtra FreshAir.
- ▶ Pritisnite ON.
- ▷ Timer je aktiviran. Nakon isteka intervala poruka traži zamjenu filtra FreshAir.



4.10 Aktivacija timera za čišćenje ventilacijskih rešetki

Za dovoljnu ventilaciju ventilacijske rešetke treba čistiti minimalno jednom godišnje. Kao podsjetnik se može aktivirati timer.

- ▶ Pritisnite izbornik.
- ▶ Pritisnite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže ventilacijska rešetka.
- ▶ Pritisnite simbol ventilacijske rešetke.
- ▶ Pritisnite ON.
- ▷ Timer je aktiviran. Nakon isteka intervala poruka traži čišćenje ventilacijske rešetke.



5 Rukovanje

5.1 Promjena jedinice za temperaturu

Prikaz temperature može se promijeniti s °C na °F.

- ▶ Pritisnite izbornik.
- ▶ Pritisnite navigacijsku strelicu sve dok se ne prikaže °C.
- ▶ Pritisnite °F.
- ▷ Temperatura se prikazuje u °F.



Prebacivanje s °F na °C odvija se na analogan način.

5.2 Osiguranje za djecu

Pomoću osiguranja za djecu možete osigurati da djeca u igri nehotično ne isključe uređaj.



5.2.1 Uključivanje osiguranja za djecu

- ▶ Pritisnite izbornik.
- ▶ Pritisnite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže osiguranje za djecu.
- ▶ Pritisnite ON.
- ▶ Osiguranje za djecu je uključeno.



5.2.2 Isključivanje osiguranja za djecu

- ▶ Pritisnite izbornik.
- ▶ Pritisnite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže osiguranje za djecu.
- ▶ Pritisnite OFF.
- ▶ Osiguranje za djecu je isključeno.



5.3 SabbathMode

Ova funkcija ispunjava vjerske zahtjeve na Šabat odn. židovske blagdane. Kada je aktivirana postavka SabbathMode, neke funkcije upravljačke elektronike isključene su. Nakon namještanja SabbathMode ne morate više brinuti o kontrolnim žaruljicama, brojevima, simbolima, prikazima, alarmnim porukama i ventilatorima. Ciklus odmrzavanja radi samo u unaprijed zadano vrijeme bez obzira na potrebu hladnjaka. Nakon ispada mreže uređaj se samostalno vraća u SabbathMode.

Popis certificiranih uređaja s oznakom Star-K pronaći ćete na stranici www.star-k.org/appliances.



UPOZORENJE

Opasnost od trovanja živežnim namirnicama!

Ako dođe do ispada mreže dok je aktiviran SabbathMode, ova poruka se ne spremi. Kada završi ispad mreže, uređaj radi dalje u SabbathMode. Kada završi ovaj način rada, indikator temperature zamrzivača ne daje poruku o ispadu mreže.

Kada tijekom SabbathMode dođe do ispada mreže:

- ▶ Provjerite kvalitetu živežnih namirница. Nemojte jesti odmrzneće namirnice!

- Sve funkcije su blokirane do isključivanja SabbathMode.
- Ako su funkcije kao što su SuperFrost, SuperCool, ventilacija itd. aktivne, kad se uključi postavka SabbathMode, one će ostati aktivne.
- IceMaker je izvan pogona.*
- Zvučni signali se ne izdaju, a na indikatoru temperature ne prikazuju se upozorenja/postavke (npr. temperaturni alarm, alarm vrata)
- Unutarnja rasvjeta je deaktivirana.

5.3.1 Uključivanje SabbathMode

- ▶ Pritisnite izbornik.
- ▶ Pritisnite navigacijske tipke sve dok se ne prikaže SabbathMode.
- ▶ Pritisnite ON.
- ▶ SabbathMode je uključen. Na zaslonu se prikazuje samo simbol SabbathMode.



SabbathMode se automatski isključuje nakon 120 sati, ako prethodno nije ručno isključen. Prikaz se prebacuje na početni zaslon.

5.3.2 Isključivanje SabbathMode

- ▶ Pritisnite zaslon.
- ▶ Pritisnite OFF.
- ▶ SabbathMode je isključen.



5.4 Hladnjak

Zahvaljujući prirodnoj cirkulaciji zraka u hladnjaku, podešavaju se različita područja temperature. Najniža temperatura je neposredno iznad posude za povrće i na stražnjoj stijenci. U gornjem prednjem području i u vratima je najtoplje.

5.4.1 Rashlađivanje živežnim namirnicama

Uputa

Kada ventilacija nije dovoljna, potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga smanjuje.

- ▶ Proze za ventilacijski zrak držite uvijek slobodnim.

- ▶ Uskladište živežne namirnice koje se lako kvare kao što su gotova jela, meso i salame u najhladnjem području. U gornjem području i u vratima čuvajte maslac i konzerve. (pogledajte 1 Ukratko o uređaju)
- ▶ Za pakiranje upotrijebite plastične, metalne, aluminijске i staklene posudice koje se mogu ponovo upotrijebiti i folije za zadržavanje svježine.
- ▶ Sirovo meso ili ribu spremajte uvijek u čistim, zatvorenim spremnicima na najdonju polici u hladnjaku tako da ne mogu dodirivati drugu hranu i da ne mogu kapati na nju.
- ▶ Namirnice koje lako preuzimaju ili predaju okus ili miris, i tekućine uvijek čuvajte u zatvorenim posudama ili pokrivene.
- ▶ Prednja površina podnožja hladnjaka smije se upotrebljavati samo za kratkotrajno odlaganje namirnica za hlađenje, npr. prilikom pospremanja ili razvrstavanja. Međutim, nemojte ostaviti da namirnice stoje jer se inače kod zatvaranja vrata namirnice mogu pomaknuti unatrag ili prevrnuti.
- ▶ Živežne namirnice nemojte skladištiti preblizu kako bi zrak mogao dobro cirkulirati.

5.4.2 Podešavanje temperature

Temperatura ovisi o sljedećim faktorima:

- učestalosti otvaranja vrata
- trajanju otvaranja vrata
- temperaturi prostorije u kojoj je postavljen
- vrsti, temperaturi i količini živežnih namirnica

Temperatura se može namjestiti od 9 °C do 1 °C.

Preporučena postavka temperature: 5 °C

- ▶ Pritisnite polje hladnjaka.
- ▶ Prikazuje se sljedeći zaslon:

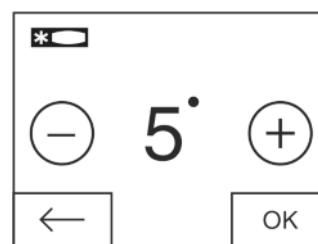


Fig. 37

Podešavanje temperature na toplije:

- ▶ Pritisnite Plus.

Podešavanje temperature na hladnije:

- ▶ Pritisnite Minus.

Kod odabira hladnije temperature simbol minusa postaje neaktiviran.

Nakon odabira toplije temperature ponovnim pritiskom simbol plusa postaje neaktiviran. Na zaslonu se prikazuje simbol Standby.

- ▶ Potvrdite željenu temperaturu s OK.

- ▷ Prikaz se prebacuje na početni zaslon.
- ▷ Prikazuje se odabrana temperatura.
- ▷ Strelice prema gore odn. dolje prikazuju promjenu temperature. Nakon postizanja zadane temperature strelice se deaktiviraju.

5.4.3 SuperCool

Sa SuperCool prebacujete na najvišu snagu hlađenja. Time ćete postići niže temperature hlađenja. Upotrijebite SuperCool, kako bi brzo rashladili velike količine živežnih namirnica.



Ako je funkcija SuperCool uključena, ventilator* može raditi. Uredaj radi s maksimalnom snagom hlađenja, a time privremeno buka od agregata može biti znatno viša.

SuperCool ima nešto višu potrošnju energije.

Uključivanje SuperCool

- Pritisnite izbornik.
- Pritišćite navigacijske tipke sve dok se ne prikaže SuperCool.
- Pritisnite simbol SuperCool.
- ▷ Prikazuje se sljedeći zaslon:

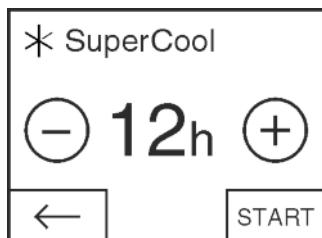


Fig. 38

Vrijeme rada može se namjestiti u četiri stupnja.

Namještanje vremena rada:

- Pritisnite Plus ili Minus.
- Kod odabira nižeg stupnja simbol minusa postaje neaktivan.
- Kod odabira višeg stupnja simbol plusa postaje neaktivan.
- Potvrdite željeno vrijeme rada sa START.
- ▷ Prikaz se prebacuje na početni zaslon.
- ▷ SuperCool je aktiviran.
- ▷ U polju hladnjaka prikazuju se preostalo vrijeme rada i simbol SuperCool.
- ▷ Smanjena temperatura prikazana je strelicama prema dolje.
- ▷ Nakon isteka preostalog vremena rada uređaj dalje radi u normalnom načinu rada. Temperatura se ponovo postavlja na unaprijed namještenu vrijednost. Strelice prema gore prikazuju povećanje temperature.

Privremeno isključivanje SuperCool

- Pritisnite izbornik.
- Pritišćite navigacijske strelice sve dok se ne prikažu SuperCool i preostalo vrijeme rada.
- Pritisnite preostalo vrijeme rada.
- Pritisnite STOP.
- ▷ SuperCool je isključen.
- ▷ Temperatura se ponovo postavlja na unaprijed namještenu vrijednost. Strelice prema gore prikazuju povećanje temperature.

5.4.4 Ventilator

Pomoću ventilatora možete brzo ohladiti velike količine svježih namirnica ili postići relativno ravnomjernu raspodjelu temperature na svim policama.



Preporuča se hlađenje optočnim zrakom:

- kod visokih temperatura u prostoriji (viših od 33 °C)
- pri većoj vlažnosti zraka

Hlađenje optočnim zrakom ima nešto veću potrošnju energije. Da bi se uštedjela energija, ventilator se automatski isključuje kada su vrata otvorena.

Uključivanje ventilatora

- Pritisnite izbornik.
- Pritišćite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže ventilator.
- Pritisnite ON.
- ▷ Ventilator je uključen.



Isključivanje ventilatora

- Pritisnite izbornik.
- Pritišćite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže ventilator.
- Pritisnite OFF.
- ▷ Ventilator je isključen.



5.4.5 Police za odlaganje

Premještanje i vađenje polica za odlaganje

Police za odlaganje su zaustavljačima zaštićene od nehotičnog izvlačenja.

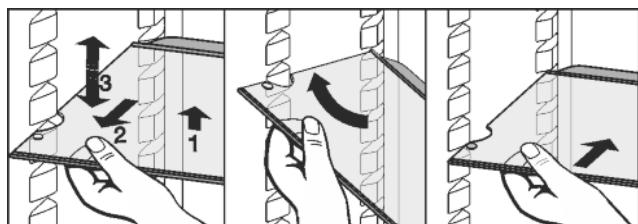


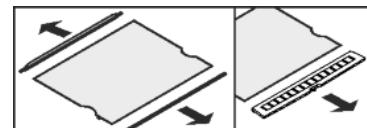
Fig. 39

- Podignite police za odlaganje i izvucite ih malo prema naprijed.
- Premjestite policu po visini. U tu svrhu pomaknite izreze uzduž podloga.
- Za potpuno vađenje police nakosite i izvucite ih prema naprijed.
- Gurnite policu za odlaganje tako da je stražnji rub graničnika okrenut prema gore.
- Živežne namirnice se neće smrzavati uz stražnju stijenknu.
- ▷ Namirnice su zaštićene od pada.

Ne stavljajte nikakve namirnice na ploču za regulaciju vlage na najdonjoj polici.

Rastavljanje polica za odlaganje

- Police za odlaganje možete rastaviti radi čišćenja.



5.4.6 Korištenje djeljivih polica

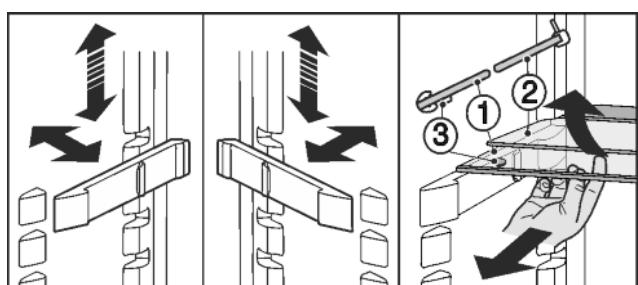


Fig. 40

Namještanje po visini:

- Izvadite staklene ploče jednu po jednu prema naprijed.
- Izvucite podlogu iz ureza i zakvačite je na željenoj visini. Upotrijebite obje police za odlaganje:

Rukovanje

- ▶ Podignite gornju staklenu ploču, a donju staklenu ploču povlačite prema naprijed.
- ▶ Staklena ploča (1) sa zaustavljačima izvlačenja mora biti sprjeda da zaustavljači (3) budu okrenuti prema dolje.

5.4.7 Police u vratima

Premještanje polica u vratima

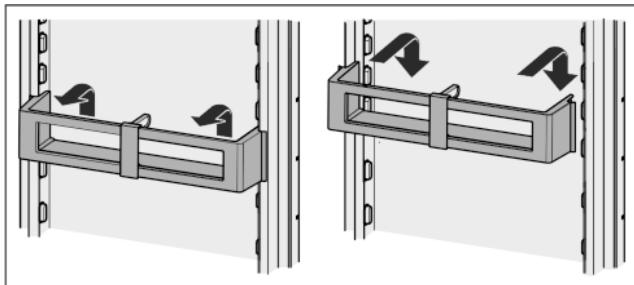


Fig. 41

Rastavljanje polica u vratima hladnjaka

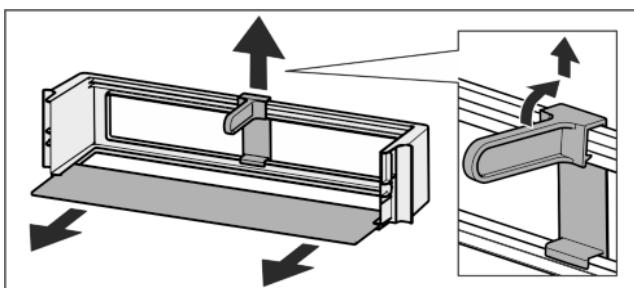
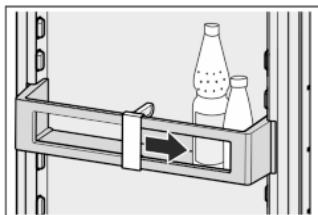


Fig. 42

- ▶ Police u vratima hladnjaka se u svrhu čišćenja mogu rastaviti.

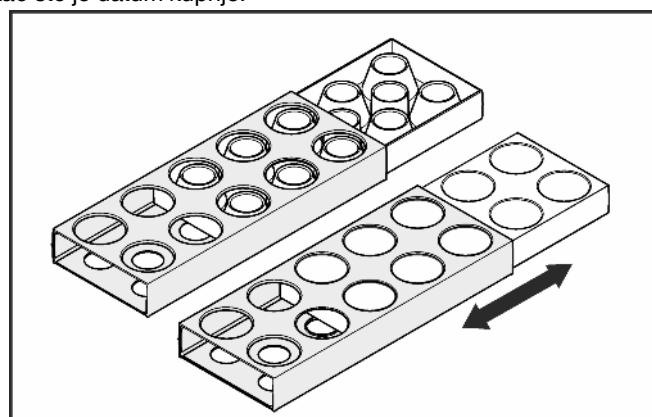
5.4.8 Upotreba držača boca

- ▶ Kako se boce ne bi prevrnule, pomaknite držač boca.



5.4.9 Spremnik za jaja

Spremnik za jaja može se izvaditi i okrenuti. Oba dijela spremnika za jaja mogu se upotrebjavati kako bi se označile razlike kao što je datum kupnje.



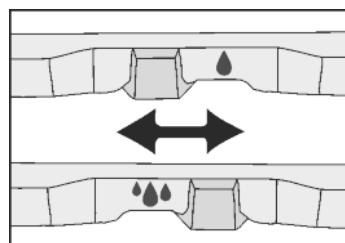
- ▶ Upotrijebite gornju stranu za čuvanje kokošjih jaja.
- ▶ Upotrijebite donju stranu za čuvanje prepeličjih jaja.

5.4.10 BioCool posuda

Regulacija vlage

► Mala vlažnost zraka:
Gurnite regulator ulijevo.

► Velika vlažnost
zraka: Gurnite regulator
udesno.



Vađenje BioCool posude

Za 600 mm široke uređaje:*

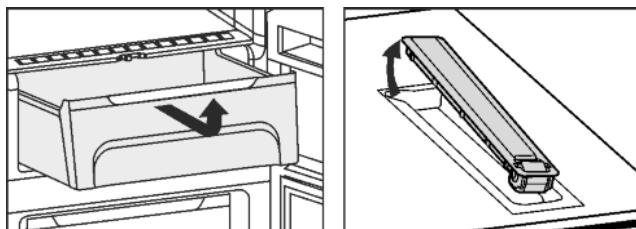


Fig. 43*

- ▶ BioCool posuda i klizne ploče mogu se izvaditi radi čišćenja.*

Za 700 mm široke uređaje:*

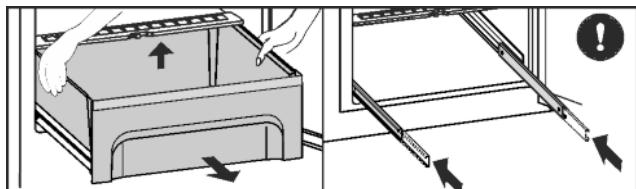


Fig. 44*

- ▶ Izvucite ladicu, podignite straga i izvadite je prema naprijed.*
- ▶ Gurnite vodilice.*

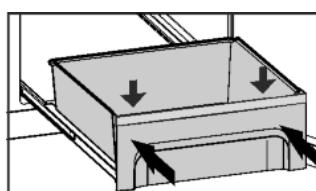


Fig. 45*

- ▶ Umetanjem stavite ladicu na vodilice i gurnite dok ladica straga čujno ne uskoči.*
- ▶ BioCool posuda može se izvaditi radi čišćenja.*

5.5 Zamrzivač

U zamrzivač možete spremiti duboko zamrznute namirnice, hranu za zamrzavanje, pripremiti kockice leda i zamrznuti svježe namirnice.

5.5.1 Zamrzavanje namirnica

Tijekom 24 sata možete zamrznuti najviše toliko kilograma svježih namirnica koliko je navedeno na tipskoj pločici (pogledajte 1 Ukratko o uređaju) pod »Kapacitet zamrzavanja ... kg/ 24h«.

Ladice se mogu opteretiti s po maks. 25 kg zamrznutih namirnica.

Za 600 mm široke uređaje:*

Ploče se mogu opteretiti s 35 kg zamrznutih namirnica svaka.*

Za 700 mm široke uređaje:*

Ploče se mogu opteretiti s 55 kg zamrznutih namirnica svaka.*

Nakon zatvaranja vrata nastaje vakuum. Nakon zatvaranja pričekajte oko 1 min, tada će se vrata moći lakše otvoriti.

**OPREZ**

Opasnost od ozljeđivanja krhotinama stakla!

Boce i limenke s pićima mogu puknuti tijekom zamrzavanja. To vrijedi posebno za gazirana pića.

► Nemojte zamrzavati boce i limenke s pićima!

Kako bi se namirnice brzo u cijelosti zamrznule, po pakiranju ne biste smjeli prekoračivati sljedeće količine:

- voće, povrće do 1 kg
- meso do 2,5 kg

► Pakirajte živežne namirnice u porcijama u vrećice za zamrzavanje, plastične, metalne i aluminijске posude koje se mogu ponovo upotrijebiti.

5.5.2 Vremena skladištenja

Orientacijske vrijednosti vremena skladištenja različitih namirnica u zamrzivaču.	
Sladoled	2 do 6 mjeseci
Kobasice, pršut	2 do 6 mjeseci
Kruh, pekarski proizvodi	2 do 6 mjeseci
Divljač, svinjetina	6 do 10 mjeseci
Riba, krupna	2 do 6 mjeseci
Riba, sitna	6 do 12 mjeseci
Sir	2 do 6 mjeseci
Perad, govedina	6 do 12 mjeseci
Povrće, voće	6 do 12 mjeseci

Navedena vremena skladištenja su orientacijska.

5.5.3 Odleđivanje živežnih namirnica

- u hladnjaku
 - u mikrovalnoj pećnici
 - u pećnici/štednjaku na vrući zrak
 - na sobnoj temperaturi
- Uzmite samo onoliko živežnih namirnica koliko Vam je potrebno. Konzumirajte odleđene živežne namirnice što je brže moguće.
- Odleđene živežne namirnice ponovo zamrzavajte samo u iznimnim slučajevima.

5.5.4 Namještanje temperature

Temperatura ovisi o sljedećim faktorima:

- učestalosti otvaranja vrata
- trajanju otvaranja vrata
- temperaturi prostorije u kojoj je postavljen
- vrsti, temperaturi i količini živežnih namirnica

Temperatura se može namjestiti od -26 °C do -16 °C.

Preporučena postavka temperature: -18 °C

► Pritisnite polje zamrzivača.

► Prikazuje se sljedeći zaslon:

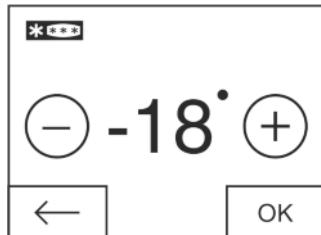


Fig. 46

Podešavanje temperature na toploje:

► Pritisnite Plus.

Podešavanje temperature na hladnije:

► Pritisnite Minus.

Kod odabira hladnije temperature simbol minusa postaje neaktiviran.

Nakon odabira toplige temperature ponovnim pritiskom simbol plusa postaje neaktiviran. Na zaslonu se prikazuje simbol Standby.

► Potvrđite željenu temperaturu s OK.

► Prikaz se prebacuje na početni zaslon.

► Prikazuje se odabrana temperatura.

► Strelice prema gore odn. dolje prikazuju promjenu temperature. Nakon postizanja zadane temperature strelice se deaktiviraju.

5.5.5 SuperFrost

Pomoću ove funkcije možete brzo zamrzuti svježe živežne namirnice. Uredaj radi s maksimalnom snagom hlađenja, a time privremeno buka od aggregata može biti znatno viša.



Tijekom 24 sata možete zamrznuti najviše toliko kilograma svježih namirnica koliko je navedeno na tipskoj pločici pod »Kapacitet zamrzavanja ... kg/24h«. Maksimalna količina namirnica ovisi o modelu i klimatskom razredu.

Ovisno o tome koliko se svježih namirnica treba zamrznuti, morate pravovremeno uključiti SuperFrost: kod manjih količina namirnica za zamrzavanje oko 6 sati, a u slučaju najveće količine namirnica za zamrzavanje 24 sata prije stavljanja namirnica u zamrzivač.

Zapakirajte namirnice i po mogućnosti ih postavite po cijeloj površini. Namirnice koje treba zamrznuti ne smiju doći u kontakt s već zamrznutom robom kako se ona ne bi otopila.

SuperFrost ne trebate uključiti u sljedećim slučajevima:

- kod ulaganja već zamrzнуте hrane
- kod svakodnevnog zamrzavanja do oko 1 kg svježih namirnica

Uključivanje SuperFrost

► Pritisnite izbornik.

► Pritisnite navigacijske tipke sve dok se ne prikaže SuperFrost.



► Pritisnite ON.

► SuperFrost je uključen.



► Temperatura zamrzavanja se snižava, a uređaj radi maksimalnom snagom zamrzavanja.

Kod male količine hrane za zamrzavanje:

► Pričekajte oko šest sati.

► Položite zapakirane namirnice u gornje ladice.

Kod maksimalne količine hrane za zamrzavanje (pogledajte tipsku pločicu):

► Pričekajte oko 24 sata.

► Izvadite gornje ladice i položite namirnice izravno na gornje površine za odlaganje.

► SuperFrost se automatski isključuje najkasnije nakon oko 65 h.

► Simbol SuperFrost se deaktivira.

► Položite namirnice u ladice i ponovno ih gurnite unutra.

► Uredaj nastavlja raditi u normalnom načinu rada.

Isključivanje SuperFrost

► Pritisnite izbornik.

► Pritisnite navigacijske tipke sve dok se ne prikaže SuperFrost.



► Pritisnite OFF.

► SuperFrost je isključen.

Rukovanje

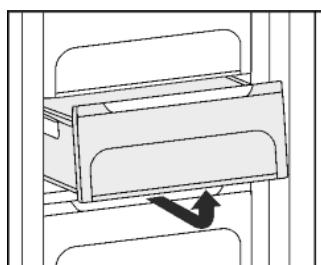
5.5.6 Ladice

Uputa

Kada ventilacija nije dovoljna, potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga smanjuje.

- Ventilacijska rešetka unutra na stražnjoj stjenci neka uvijek bude slobodna!

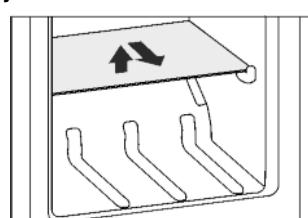
- Da bi hranu za zamrzavanje spremili direktno na police za odlaganje: povucite ladicu prema naprijed i izvadite je.



5.5.7 Police za odlaganje

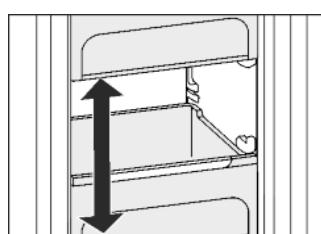
Premještanje polica za odlaganje

- Vađenje polica: podignite ih sprjeda i izvucite.
► Ponovno umetanje polica: jednostavno ih gurnite do graničnika.



5.5.8 VarioSpace

Osim pretinaca možete izvaditi i police za odlaganje. Na taj će način dobiti mesta za velike namirnice kao što su perad, meso, veliki komadi divljači kao i visoki pekarski proizvodi mogu se zamrzavati kao cjeline i dalje pripremati.



- Ladice se mogu opteretiti s po maks. 25 kg zamrznutih namirnica.

Za 600 mm široke uređaje:^{*}

- Ploče se mogu opteretiti s 35 kg zamrznutih namirnica svaka.*

Za 700 mm široke uređaje:^{*}

- Ploče se mogu opteretiti s 55 kg zamrznutih namirnica svaka.*

5.5.9 Posudica za kocke leda*

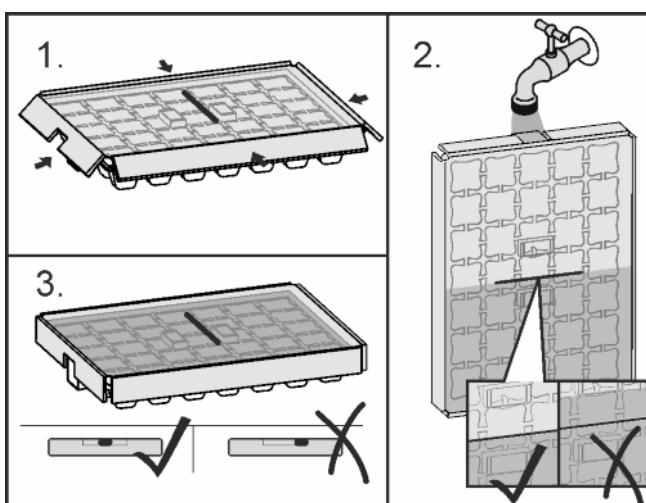


Fig. 47

Kada je voda zamrznuta:

- Posudicu za kockice leda držite kratko pod toplom vodom.
► Skinite poklopac.
► Krajeve posudice za kocke leda lagano okrenite u suprotnom smjeru i izvadite kocke leda.

Rastavljanje posudice za kocke leda

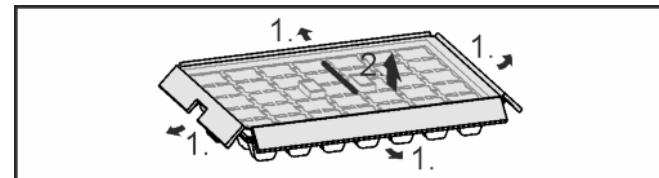


Fig. 48

- Posudicu za kocke leda možete rastaviti radi čišćenja.

5.5.10 IceMaker*

Uredaj za pripremu kockica leda proizvodi kockice leda sa spremnikom vode u hladnjaku. Spremnik vode može se upotrijebiti i za pripremu ohlađene vode za piće.

IceMaker se nalazi u najgornjoj ladići zamrzivača na lijevoj strani.

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Uredaj treba stajati vodoravno.
- Uredaj je uključen.
- Zamrzivač je uključen.
- Spremnik za vodu je očišćen i napunjen vodom.

Pripremanje kocaka leda*

Kapacitet proizvodnje ovisi o temperaturi zamrzavanja. Što je temperatura niža, to se može pripremiti više kockica leda u određenom razdoblju.

Kockice leda padaju iz IceMaker u ladicu. Kada je postignuta određena visina napunjenošću, kockice leda se više ne pripremaju. IceMaker ne puni ladicu do ruba.

Eiswürfel im Schubfach gleichmäßig verteilen um die Füllmenge zu erhöhen.

Ako su potrebne veće količine kockica leda, cijela ladiča IceMaker se može zamjeniti za susjednu ladicu. Kada se ladiča zatvori, IceMaker počinje automatski pripremati kockice leda.

Nakon što se IceMaker prvi puta uključi, može trajati i do 24 sata dok se ne počnu pripremati prve kockice leda.

Uputa

Kad se uređaj koristi prvi put i ako dulje vrijeme nije korišten, u IceMaker-u odn. u cijevi za vodu može doći do nakupljanja čestica.

- Nemojte upotrebljavati ili konzumirati kockice leda koje se proizvedu u prvih 24 sata.

Punjjenje spremnika za vodu*



UPOZORENJE

Opasnost od otrovanja!

- Kvaliteta vode mora ispunjavati propis o pitkoj vodi države u kojoj se uređaj upotrebljava (na primjer normu 98/83/EU, NSF 61).
► Punite samo pitkom vodom.
► Ledomat služi samo za pripremu kocaka leda u količinama uobičajenim za kućanstvo i mora se upotrebljavati samo s vodom koja je za to namijenjena.
► Ako se ledomat isključi ili se neće dulje upotrebljavati, ispraznite spremnik vode.

POZOR

Opasnost od oštećivanja IceMakera!

Tekućine koje sadrže šećer kao što su bezalkoholna pića, voćni sokovi itd. sljepljuju pumpu i time uzrokuju potpuni prestanak rada pumpe, a nakon toga i oštećivanje uređaja za pripremu kockica leda.

- Spremnik vode punite samo hladnom pitkom vodom! Ne rabite tekućine koje sadržavaju šećer kao što su bezalkoholni napitci, voćni sokovi itd.!

Uputa

Upotreboom filtrirane, dekarbonizirane vode postiže se pitka voda najkvalitetnijeg okusa za ispravnu proizvodnju kockica leda.

Ta kvaliteta vode može se postići filterom za pitku vodu koji se može nabaviti u specijaliziranim trgovinama.

- Spremnik vode punite samo filtriranom, dekarboniziranom pitkom vodom.

IceMaker se opskrbljuje vodom preko spremnika s vodom u hladnjaku (pogledajte 1 Ukratko o uredaju).

Prije prvog puštanja u rad:

- Spremnik za vodu isprati temeljito vodom kako bi se uklonila prašina itd.

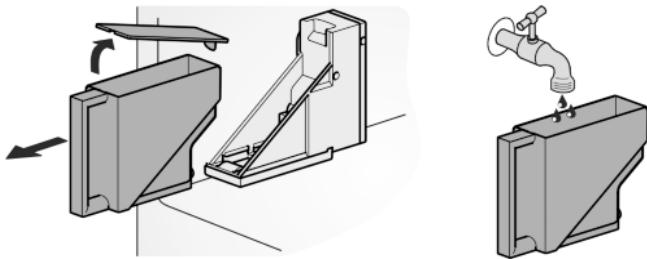


Fig. 49

- Izvadite spremnik s vodom prema naprijed.
- Skinite poklopac i napunite spremnik vodom.
- Ponovno stavite poklopac, napunjeni spremnik vode umetnite u držač i gurnite do kraja.

Uputa

- Spremnik za vodu potrebno je gurnuti sve do graničnika u za to predviđeni prihvataj (konzolu) u hladnjaku.

Uključivanje IceMakera*

- Pritisnite izbornik.
- Pritišćite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže IceMaker.
- Pritisnite simbol IceMakera.
- Pritisnite ON.
- IceMaker je uključen.

Uputa

- IceMaker proizvodi samo kockice leda kada je ladica potpuno zatvorena.

Flushing

Funkcija za ispiranje cjevovoda pri prvom puštanju u rad.

Uputa

Ispiranje cjevovoda funkcioniра samo kada je temperatura veća od 0 °C.

- Upotrebljavajte funkciju Flushing samo pri temperaturama iznad 0 °C u uredaju.

POZOR

Blokiran ledomat i curi voda!

Opasnost od oštećenja ledomata i curenja ladice.

- U ladicu ispod ledomata postavite spremnik maksimalne visine od 12 cm.

Osigurajte da je ladica ledomata ispraznjena.

- U ladicu ispod ledomata postavite spremnik maksimalne visine od 12 cm.
- Pritisnite izbornik.
- Pritišćite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže IceMaker.
- Pritisnite simbol IceMakera.
- Pritišćite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže Flushing.



- Pritisnite ON.

- Cjevovodi se ispiru, a posuda za kockice leda istovremeno se okreće u položaj za čišćenje i natrag.

- Tijekom toga nemojte rukovati zaslonom.

Funkcija ispiranja završena: Prikazuje se simbol.

- Pritisnite OK.



- Izvadite ladicu i uklonite spremnik.

- Očistite ladicu i po potrebi uklonite vodu koja se prelila u ladicu.

IceMaker - funkcija za godišnji odmor*

IceMaker funkcija za godišnji odmor prikladna je za kratke faze u kojima ne treba proizvoditi kockice leda, na primjer tijekom godišnjeg odmora.

Uključivanje IceMaker funkcije za godišnji odmor

Ladicu ledomata treba isprazniti i gurnuti u položaj.

- Pritisnite izbornik.
- Pritišćite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže IceMaker.
- Pritisnite simbol IceMakera.
- Pritišćite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže IceMaker funkcija za godišnji odmor.



- Pritisnite ON.

- Posuda za kockice leda pomiče se u položaj za čišćenje. IceMaker se automatski uključuje u funkciju za godišnji odmor.

- Simbol IceMaker funkcija za godišnji odmor pojaviće se u polju izbornika.

- Izvadite ladicu.

- Mekanom krpom za čišćenje i topлом vodom očistite posudu za led i ladicu. Ako je potrebno, upotrijebite blago sredstvo za pranje. Zatim je isperite.

- Gurnite ladicu.

Isključivanje IceMaker funkcije za godišnji odmor

POZOR

Može vam biti mučno zbog prljave posude za led!

- Nakon duže isključenosti ledomata očistite posudu za kockice leda.

POZOR

Ostatci sredstva za pranje u posudi za sladoled i u ladici.

Mučnina ili nadraživanje sluznice.

- Uklonite ostatke sredstva za pranje: Bacite prva tri punjenja kockica leda.

- Izvadite ladicu.

- Mekanom krpom za čišćenje i topлом vodom očistite posudu za led i ladicu. Ako je potrebno, upotrijebite blago sredstvo za pranje. Zatim je isperite.

- Gurnite ladicu.

- Pritisnite izbornik.

- Pritišćite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže IceMaker.



- Pritisnite simbol IceMakera.

- Pritisnite OFF.

- Posuda za kockice leda pomiče se u radni položaj. IceMaker se uključuje.

- Simbol IceMaker pojavljuje se u polju izbornika umjesto simbola IceMaker funkcija za godišnji odmor.

Održavanje

Isključivanje IceMaker*

Ako ne trebate kockice leda, IceMaker možete isključiti neovisno o zamrzivaču.

Kada je ledomat isključen, ladica IceMaker se može upotrijebiti za zamrzavanje i skladištenje živežnih namirnica.

► Čišćenje IceMakera (pogledajte 6.5 Čišćenje IceMakera*).

► Pritisnite izbornik.

► Pritisnite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže IceMaker.

► Pritisnite simbol IceMakera.

► Pritisnite OFF.

► IceMaker je isključen.

► Živežne namirnice mogu se u ladici po potrebi zamrzavati do maksimalne visine od 12 cm.



6 Održavanje

6.1 Zamjena filtra FreshAir

Filtar FreshAir jamči optimalnu kvalitetu zraka. Interval zamjene iznosi 12 mjeseci. U slučaju aktiviranog timera poruka u prikazu zahtijeva zamjenu. Filtar FreshAir se može naručiti kod specijaliziranog prodavača.

Na zaslonu se prikazuje zamjena filtra FreshAir.

► Pritisnite simbol Zamjena filtra FreshAir.

► Prikaz se prebacuje na početni zaslon.

Sve dok se zamjena filtra ne izvrši i ne potvrdi, poruka se može ponovno prikazati pritiskom na polje izbornika (pogledajte 8 Poruke).

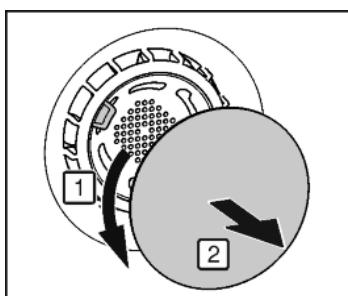


Fig. 50

► Skinite pokrov.

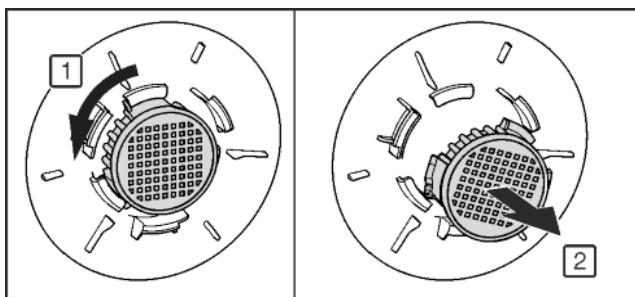


Fig. 51

► Izvadite filter FreshAir.

► Umetnite novi filter obrnutim redoslijedom.

► Pripazite na to da filter uskoči.

► Ponovo postavite pokrov.

Potprijava zamjene filtra

► Pritisnite izbornik.

► Pritisnite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže filter FreshAir.

► Pritisnite simbol filtra FreshAir.

► Pritisnite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže zamjena filtra FreshAir.

► Pritisnite RESET.

► Timer je resetiran. Interval zamjene počinje teći ispočetka.

Ako se ne umetne novi filter FreshAir, timer se može deaktivirati.

► Pritisnite izbornik.

► Pritisnite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže filter FreshAir.

► Pritisnite simbol filtra FreshAir.

► Pritisnite OFF.

► Timer je deaktiviran.



6.2 Otapanje uređaja s NoFrost sustavom

Uredaj se automatski otapa uz pomoć NoFrost sustava.

Hladnjak:

Otopljena voda isparava zbog topline kompresora. Kapljice vode ili tanak sloj mraza ili leda na stražnjoj stjenici funkcijски su uvjetovane i potpuno normalne.

► Redovito čistite ispusni otvor, kako bi voda od otapljanja mogla otjecati van. (pogledajte 6.4 Čišćenje uređaja.)

Zamrzivač:

Vлага sjeda na isparivač i periodički se otapa i isparava.

► Uredaj se ne treba ručno otapati.

6.3 Čišćenje ventilacijske rešetke

Ventilacijska rešetka jamči bespriječljivo funkcioniranje uređaja zahvaljujući optimalnom prozračivanju i odzračivanju.

► Usisavačem redovito usisavajte ventilacijsku rešetku.

► Vlažnom krpom uklanjajte tvrdokornu prljavštinu.



U slučaju aktiviranog timera poruka u prikazu zahtjeva čišćenje. Na zaslonu se prikazuje čišćenje ventilacijske rešetke.

► Pritisnite simbol čišćenje ventilacijske rešetke.

► Prikaz se prebacuje na početni zaslon.

Sve dok se čišćenje ne izvrši i ne potvrdi, poruka se može ponovno prikazati pritiskom na polje izbornika (pogledajte 8 Poruke).

Potprijava čišćenja ventilacijske rešetke

► Pritisnite izbornik.

► Pritisnite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže ventilacijska rešetka.



► Pritisnite simbol ventilacijske rešetke.

► Pritisnite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže čišćenje ventilacijske rešetke.



► Pritisnite RESET.

► Timer je resetiran. Interval čišćenja počinje teći ispočetka.



Deaktivacija timera

Kada treba isključiti funkciju podsjetnika, timer se može deaktivirati.

► Pritisnite izbornik.

► Pritisnite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže ventilacijska rešetka.



► Pritisnite simbol ventilacijske rešetke.

► Pritisnite OFF.

► Timer je deaktiviran.

6.4 Čišćenje uređaja.

Redovito čistite uređaj.



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda i oštećenja zbog vruće pare!

Vruća para može uzrokovati opekline i ošteti površine.

► Nemojte koristiti uređaje za čišćenje na paru!

Deaktivacija timera

POZOR

Pogrešno čišćenje oštećuje uređaj!

- Nemojte koristiti koncentrirano sredstvo za čišćenje.
- Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pjesak, klorid ili kiseline.
- Nemojte koristiti kemijska otapala.
- Nemojte oštetići ili ukloniti tipsku pločicu na unutarnjoj strani uređaja. Ona je važna za servisnu službu.
- Nemojte prekinuti, prelomiti ili oštetići druge komponente.
- Pazite na to da u ispusni žlijeb, ventilacijske rešetke i električne dijelove ne prodre voda od čišćenja.
- Upotrijebite mekane krpe za čišćenje i univerzalno sredstvo za čišćenje s neutralnom pH vrijednošću.
- U unutarnjem prostoru uređaja upotrebljavajte samo sredstva za čišćenje i njegu, koja nisu štetna za živežne namirnice.

▶ Ispraznite uređaj.**▶ Izvucite mrežni utikač.**

- **Vanjske i unutarnje površine od plastične očistite mlakom vodom i s malo sredstva za pranje.**
- Obrisite **lakirane bočne stijenke** isključivo mekanom, čistom krpom. Pri takoj prljavštinji upotrijebite mlačnu vodu i neutralno sredstvo za čišćenje.*

POZOR

Opasnost od oštećenja zbog sredstva za njegu nehrđajućeg (plemenitog) čelika!

Vrata od nehrđajućeg čelika i bočne stranice od nehrđajućeg čelika obrađene su visokovrijednim premazom za površinu.

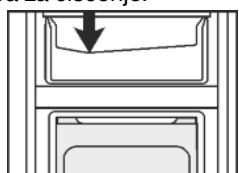
Sredstva za njegu nehrđajućeg čelika oštećuju površine.



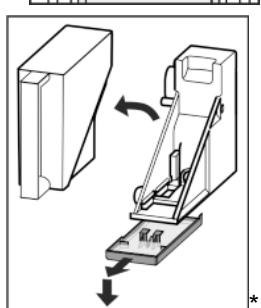
- Bršite **premazane površine vrata i bočnih stijenki te lakirane površine vrata i bočnih stijenki** isključivo mekanom, čistom krpom. Pri takoj prljavštinji upotrijebite malo vode ili neutralno sredstvo za čišćenje. Opcionalno se može upotrijebiti i kropa od mikrovlekana.

Natpis na lakiranim površinama vrata ne obrađujte oštrim i nagrizajućim sredstvima. U slučaju onečišćenja obrišite mekom krpom i s malo vode ili neutralnog sredstva za čišćenje.*

- **Čišćenje ispusnog otvora:** naslage uklanjajte tankim pomagalom, npr. štapićima za uho.



- Ispraznite **posudu za prihvatu vode:** izvadite spremnik za vodu. Posudu oprezno otkopčajte prema naprijed, a zatim izvadite prema unutra.*
- Očistite ručno **prihvatu posudu za vodu** mlakom vodom i s malo sredstva za pranje.*
- **Spremnik vode i poklopac** prikladni su za perilice posuđa do maks. 60 °C*



- Većina **dijelova opreme** se u svrhu čišćenja mogu rastaviti: vidi u dotočnom poglavljiju.
- Očistite **ladice** mlakom vodom i s malo sredstva za pranje.
- **Preostale dijelove opreme** možete prati u perilici posuđa.
- Očistite **teleskopsku tračnicu** samo vlažnom krpom. Mazivo u prohodima služi za podmazivanje i ne smije se odstranjavati.*

Uputa

- Očistite spremnik za vodu ako ga ne upotrebljavate više od 24 h.*

Nakon čišćenja:

- Krom suho obrišite uređaj i dijelove opreme.
- Ponovo priključite i uključite uređaj.
- Uključite SuperFrost (pogledajte 5.5.5 SuperFrost). Kada je temperatura dovoljno niska:
- Ponovo stavite živežne namirnice.

**6.5 Čišćenje IceMakera***

Ladicu ledomata treba isprazniti i gurnuti u položaj. IceMaker treba biti uključen.

- Pritisnite izbornik.
- Pritisnite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže IceMaker.
- Pritisnite simbol IceMakera.
- Pritisnite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže položaj za čišćenje.
- Pritisnite ON.
- Posuda za kockice leda pomiče se u položaj za čišćenje. Tijekom toga ne možete rukovati zaslonom.
- Ako je prikazan OFF: Rotacija je završena, a IceMaker se isključuje radi čišćenja.
- Izvadite ladicu.
- Mekanom krpom za čišćenje i topлом vodom očistite posudu za led i ladicu. Ako je potrebno, upotrijebite blago sredstvo za pranje. Zatim je isperite.
- Gurnite ladicu.
- Pritisnite OFF.
- Posuda za kockice leda pomiče se u radni položaj.

POZOR

Ostatci sredstva za pranje u posudi za sladoled i u ladici.

Mučnina ili nadraživanje sluznice.

- Uklonite ostatke sredstva za pranje: Bacite prva tri punjenja kockica leda.

- Ostavite IceMaker uključen.

-ili-

- Isključivanje IceMaker (pogledajte 5 Rukovanje)

6.6 Služba za kupce

Najprije provjerite možete li sami ukloniti kvar (pogledajte 7 Smetnje). Ako ne možete, обратите se servisnoj službi. Adresu ćete pronaći u priloženom popisu servisnih službi.

**UPOZORENJE**

Opasnost od ozljeda zbog nestručnog popravka!

- Popravke i zahvate na uređaju i priključnom mrežnom vodu, koji nisu izričito navedeni u (pogledajte 6 Održavanje), smije vršiti samo servisna služba.

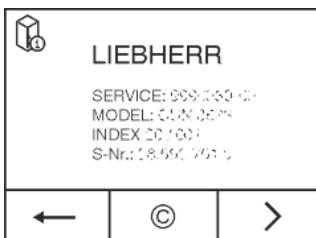
Pozivanje naziva uređaja (model i indeks), broja servisa (servis), serijskog broja (S-Nr.) i proširenih funkcija putem zaslona:

- Pritisnite izbornik.
- Pritisnite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže simbol informacija o uređaju.
- Pritisnite simbol informacija o uređaju.
- Prikazuju se informacije o uređaju.



Smetnje

- ▶ Zabilježite informacije o uređaju.
- ▶ Da biste došli do početnog zaslona, pritisnite simbol Natrag.



- ▶ Da biste ušli u izbornik za kupca, pritišćite tipku sve dok se ne pojavi simbol ključa.



- ▶ Unosom numeričke šifre **151** može se odabrati izbornik za kupca.

Izbornik za kupca

U izborniku za kupca mogu se pozvati sljedeće funkcije:

- **Samodijagnostika**

Uredaj izvodi samodijagnostiku i provjerava sve električne komponente.

- **RESET**

Uredaj se resetira na tvorničke postavke.

- **Ručno otapanje**

Pokreće se ručno otapanje.

- **Vrijeme dovoda vode***

Ova funkcija aktivna je kod uređaja s ledomatom. Vrijeme dovoda vode određuje veličinu kockica leda.*

- ▶ Zatvorite vrata.

- ▶ Obavijestite servisnu službu i proslijedite im potrebne informacije o uređaju.

- ▶ Time ćete omogućiti brz i točan servis.

- ▶ Slijedite daljnje upute servisne službe.

Informacije o uređaju mogu se alternativno pročitati pomoću tipske pločice:

Označna pločica nalazi se na lijevoj unutarnjoj strani uređaja.

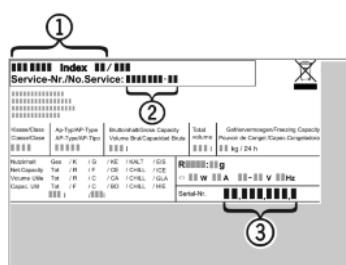


Fig. 52

(1) Naziv uređaja

(2) Servisni br.

(3) Serijski br.

Ugovori o licenci:

Korištene licence možete pogledati pod ©.

- ▶ Pritisnite ©.

7 Smetnje

Vaš uređaj je konstruiran i proizведен tako da su osigurani funkcionalna sigurnost i dug vijek trajanja. Ako pri korištenju dođe do smetnji, provjerite radi li se o smetnji zbog greške korisnika. U tom slučaju moramo Vam i tijekom jamstvenog razdoblja zaračunati troškovi popravka. Sljedeće smetnje možete ukloniti i sami:

Uredaj ne radi.

- Uredaj nije uključen.
- ▶ Uključite uređaj.
- Mrežni utikač ne ispravno utaknut u utičnicu.

- ▶ Provjerite mrežni utikač.

- Osigurač utičnice nije ispravan.

- ▶ Provjerite osigurač.

- Električni utikač nije ispravno utaknut u utičnicu.

- ▶ Provjerite električni utikač.

Kompresor dugo radi.

- Kompresor se uključuje pri maloj potrebi za hlađenjem, na najmanji broj okretaja. Iako se time povećava broj okretaja, šteti se energija.

- ▶ To je uobičajeno kod štedljivih modela.

- SuperFrost je uključen.

- ▶ Da bi se živežne namirnice brže ohladile, kompresor radi duže. To je normalno.

- SuperCool je uključen.

- ▶ Da bi se živežne namirnice brže ohladile, kompresor radi duže. To je normalno.

Zvukovi su preglasni.

- Kompresori s regulacijom brzine vrtnje* mogu zbog različitih stupnjeva brzine vrtnje uzrokovati razne zvukove pri radu.

- ▶ Taj zvuk je normalan.

Klokotanje i žuborenje

- Te zvukove stvara rashladno sredstvo koje teče u rashladnom krugu.

- ▶ Taj zvuk je normalan.

Tiko klikanje

- Do njega dolazi uvijek kada se agregat rashladnog sustava (motor) automatski uključuje ili isključuje.

- ▶ Taj zvuk je normalan.

Brujanje. Neko vrijeme je glasnije dok se uključuje agregat (motor).

- Snaga hlađenja automatski se povećava kada je uključena funkcija SuperFrost, kada su stavljene svježe namirnice ili ako su vrata dulje otvorena.

- ▶ Taj zvuk je normalan.

- Snaga hlađenja automatski se povećava kada je uključena funkcija SuperCool, kada su stavljene svježe namirnice ili ako su vrata dulje otvorena.

- ▶ Taj zvuk je normalan.

- Temperatura okoline je previsoka.

- ▶ Rješavanje problema: (pogledajte 1.2 Područje upotrebe uređaja)

Duboko bruhanje

- Zvuk nastaje zbog zvukova cirkulacije zraka ventilatora.

- ▶ Taj zvuk je normalan.

Vibracijski zvukovi

- Uredaj nije čvrsto postavljen na pod. Agregat za hlađenje može prenijeti vibracije na namještaj i predmete koji se nalaze u blizini hladnjaka.

- ▶ Poravnajte uređaj namjestivim nogama.

- ▶ Boce i posude stavite dalje jedne od drugih.

Zujanje pumpe spremnika za vodu.*

- Kada se transportira voda iz spremnika vode, čuje se kratkotrajno zujanje pumpe.

- ▶ Taj zvuk je normalan.

Na zaslonu se prikazuje DEMO. Dodatno odbrojava vrijeme.

- Aktiviran je demonstracijski način rada.

- ▶ Pritisnite OFF.

Na zaslonu se u desnom gornjem ugлу prikazuje DEMO.

- Aktiviran je demonstracijski način rada.

- ▶ Izvucite mrežni utikač.

- ▶ Ponovo priključite mrežni utikač.

- ▶ Na zaslonu se prikazuje DEMO. Dodatno odbrojava vrijeme.

- ▶ Pritisnite OFF.

Vanjske površine uređaja su tople.*

- Toplina rashladnog sredstva će se potrošiti za uklanjanje kondenzata.
- To je normalno.

IceMaker se ne može isključiti.*

- Uređaj, a time i IceMaker nisu priključeni.
- Priklučite uređaj (pogledajte 4 Stavljanje u pogon).

IceMaker ne priprema kockice leda.*

- IceMaker nije uključen.
- Uključite IceMaker.
- Ladica IceMaker nije ispravno zatvorena.
- Ispravno gurnite ladicu.
- Spremnik za vodu nije ispravno utaknut.
- Gurnite spremnik za vodu.
- U spremniku vode nema dovoljno vode.
- Napunite spremnik za vodu.

Funktionen im Untermenü IceMaker starten nicht.*

- Eiswürfelschale dreht sich.
- Nach 1 Minute erneut versuchen.

Temperatura nije dovoljno niska.

- Vrata uređaja nisu dobro zatvorena.
- Zatvorite vrata uređaja.
- Prozračivanje i odzračivanje nije dovoljno.
- Oslobođite i očistite ventilacijske rešetke.
- Temperatura okoline je previška.
- Rješavanje problema: (pogledajte 1.2 Područje upotrebe uređaja).
- Uređaj je otvaran prečesto ili predugo.
- Pričekajte hoće li se potrebna temperatura ponovno sama namjestiti. Ako ne, obratite se servisnoj službi (pogledajte 6 Održavanje).
- Napunjena je prevelika količina svježih živežnih namirnica bez SuperFrost.
- Rješavanje problema: (pogledajte 5.5.5 SuperFrost)
- Temperatura je pogrešno podešena.
- Namjestite temperaturu na nižu i provjerite nakon 24 sata.
- Uređaj je preblizu izvora topline (štednjak, grijanje itd.).
- Promijenite lokaciju uređaja ili izvora topline.

Unutarnja rasvjeta ne svjetli.

- Uređaj nije uključen.
- Uključite uređaj.
- Vrata su bila otvorena dulje od 15 minuta.
- Unutarnje osvjetljenje se automatski isključuje nakon što su vrata bila otvorena oko 15 minuta.
- LED rasvjeta je neispravna ili je poklopac oštećen:

**UPOZORENJE**

Opasnost od ozljedivanja zbog električnog udara!

Ispod poklopca se nalaze dijelovi koji vode struju.

- Unutarnje osvjetljenje LED kontrolnih lampica smije promijeniti ili popraviti samo služba za kupce ili stručno osoblje koje je obučeno za to.

**UPOZORENJE**

Opasnost od ozljeda od LED svjetiljke!

Intenzitet svjetlosti LED rasvjete udovoljava razredu rizika RG 2.

Ako pokrov nije ispravan:

- Ne gledajte optičkim lećama izravno u rasvetu iz neposredne blizine. Mogli biste ozlijediti oči.

Brta vrata je neispravna ili je treba zamijeniti iz drugih razloga.

- Brta vrata može se zamijeniti. Možete je zamijeniti bez dodatnog pomoćnog alata.

- Obratite se servisnoj službi (pogledajte 6 Održavanje):

Uređaj je zaleden ili se stvara kondenzacija.

- Brta vrata može skliznuti iz utora.

- Provjerite ispravnu učvršćenost brte vrata u utoru.

8 Poruke

Poruke o greškama i upozorenja prikazane su zvučnim signalom i porukom na zaslonu. Zvučni signal se kod poruka o greškama pojačava i postaje glasniji. Gasi se tek kada se poruka potvrdi. Ako se pojavi istovremeno više poruka, najprije se prikazuju poruke višeg prioriteta. Svaku poruku treba pojedinačno potvrditi.



Sve dok je poruka aktivna ozn. dok se greška ne ukloni, poruka ostaje stajati u polju izbornika.

Uputa

Detalji o poruci mogu se ponovo prikazati putem polja izbornika.

- Pritisnite izbornik.

- Pritisnite simbol poruka.

- Nakon pritiska na neku poruku prikaz se prebacuje na sljedeći. Nakon zadnje aktivne poruke prikaz se prebacuje na početni zaslon.

Alarm vrata

Kada su vrata otvorena duže od 60 sekundi, oglašava se alarm vrata. Na zaslonu se prikazuje simbol alarmira vrata. Alarm vrata se automatski gasi kada se vrata zatvore.



Zvučni alarm se može ugasiti kada su vrata otvorena. Isključivanje zvuka djeluje toliko dugo dok su vrata otvorena.

- Pritisnite simbol alarmira vrata.

- Alarm vrata će se ugasiti.

- Prikaz se prebacuje na početni zaslon.

- Zatvorite vrata.

Alarm temperature

Ako temperatura nije dovoljno hladna, oglašava se zvučni alarm. Na zaslonu se prikazuje simbol alarmira temperature.



Temperatura se previše povećala tijekom zadnjih sati ili dana. Kada se smetnja ukloni, uređaj nastavlja raditi sa zadnje podešenom temperaturom.

Uzrok prevelike temperature može biti:

- stavljene su tople, svježe živežne namirnice
- kod sortiranja i vađenja zamrzнуте hrane ušlo je previše toplog zraka iz okoline.
- duže vrijeme nema struje
- uređaj je neispravan
- Otvorite vrata.
- Pritisnite simbol alarmira temperature.
- Zvučni alarm će se ugasiti. Na prikazu se prikazuje najviša temperatura koja je postignuta tijekom smetnje.
- Pritisnite na zaslon ili pričekajte 30 sekundi.
- Prikaz se prebacuje na početni zaslon. Na dotičnom polju temperature pojavljuju se strelice i simbol alarmira temperature. U polju izbornika pojavljuje se dodatno simbol poruka
- Provjerite kvalitetu živežnih namirnica. Nemojte jesti pokvarene živežne namirnice. Odmrzнутe živežne namirnice nemojte ponovo zamrzavati.
- Zatvorite vrata.

Stavljanje van pogona

▷ Nakon postizanja zadane temperature simboli se deaktiviraju.

Ako alarmno stanje i dalje postoji ili se temperatura ne može sama ponovo namjestiti:

(pogledajte 7 Smetnje) .

Ispad mreže

Oglašava se zvučni alarm. Na zaslonu se prikazuje simbol ispada mreže.

Temperatura se previše povećala zbog ispada mreže ili prekida struje tijekom zadnjih sati ili dana. Nakon što se struja ponovo uspostavi, uređaj nastavlja raditi sa zadnje podešenom temperaturom. Aktivirani podsjetnici ostaju pohranjeni.



- ▶ Otvorite vrata.
- ▶ Pritisnite simbol ispada mreže.
- ▶ Zvučni alarm će se ugasiti. Na prikazu se prikazuje najviša temperatura u zamrzivaču koja je postignuta tijekom ispada mreže.
- ▶ Pritisnite na zaslon ili pričekajte 30 sekundi.
- ▶ Prikaz se prebacuje na početni zaslon. Na dotičnom polju temperature pojavljuju se strelice i simbol alarma temperature. U polju izbornika pojavljuje se dodatno simbol poruka
- ▶ Provjerite kvalitetu živežnih namirnica. Nemojte jesti pokvarene živežne namirnice. Odmrznute živežne namirnice nemojte ponovo zamrzavati.
- ▶ Zatvorite vrata.
- ▶ Nakon postizanja zadane temperature simboli se deaktiviraju.

Greška uređaja

Oglašava se zvučni alarm. Na prikazu se prikazuje simbol greške uređaja s pripadajućim kodom greške.



Komponenta uređaja ima grešku.

- ▶ Otvorite vrata.
- ▶ Zabilježite kod greške.
- ▶ Pritisnite simbol greške uređaja.
- ▶ Zvučni alarm će se ugasiti. Prikaz se prebacuje na početni zaslon.
- ▶ Zatvorite vrata.
- ▶ Obratite se servisnoj službi (pogledajte 6 Održavanje) .

Ako se greška pojavi u određenoj temperaturnoj zoni, u polju temperature zone se umjesto temperature prikazuje simbol greške uređaja.

Punjene spremnike za vodu*

Oglašava se zvučni alarm. Na zaslonu se prikazuje simbol za punjenje spremnika vode.



U spremniku vode nema dovoljno vode.

- ▶ Napunite spremnik za vodu.
- ▶ Ako je spremnik vode napunjen, a dojava se i dalje pojavljuje, provjerite je li plovak uglavljen.
- ▶ Po potrebi ispraznite vodu i pomaknite plovak tankim pomagalom, npr. štapićima za uho ili sličnim.
- ▶ Ako je spremnik vode napunjen, a dojava se i dalje prikazuje, obratite se servisnoj službi (pogledajte 6 Održavanje) .

9 Stavljanje van pogona

9.1 Isključivanje uređaja

Uputa

Ako ne možete isključiti uređaj, odn. zamrzivač ili hladnjak, aktivno je osiguranje za djecu.

- ▶ Deaktivirajte osiguranje za djecu (pogledajte 5.2.2 Isključivanje osiguranja za djecu) .

9.1.1 Isključivanje uređaja preko izbornika

Cijeli uređaj se isključuje. Zaslon se zacrnuje.

- ▶ Pritisnite izbornik.
- ▶ Pritisnite navigacijske strelice sve dok se ne prikaže simbol Standby.
- ▶ Pritisnite OK.
- ▶ Na cijelom zaslonu pojavljuje se trepajući simbol Standby. Cijeli uređaj je isključen.
- ▶ Nakon 10 minuta simbol Standby se deaktivira.



9.1.2 Isključivanje uređaja preko polja zamrzivača

Kod isključivanja zamrzivača automatski se isključuje i hladnjak. Zaslon ostaje uključen.

- ▶ Pritisnite polje zamrzivača.
- ▶ Pritisnite Plus.
- ▶ Nakon odabira toplije temperature ponovnim pritiskom simbol plusa postaje neaktiviran. Na zaslonu se prikazuje simbol Standby.
- ▶ Pritisnite OK.
- ▶ U svim temperaturnim poljima prikazuje se simbol Standby.
- ▶ Zamrzivač i hladnjak su isključeni.

9.1.3 Isključivanje hladnjaka

Hladnjak se posebno može isključiti samo po potrebi.



OPREZ

Opasnost od otrovanja.

Ako se spremnik vode ne hlađi, voda u spremniku će se pokvariti.

- ▶ Isključite IceMaker (pogledajte 5 Rukovanje) .

- ▶ Pritisnite polje hladnjaka.
- ▶ Pritisnite Plus.
- ▶ Nakon odabira toplije temperature ponovnim pritiskom simbol plusa postaje neaktiviran. Na zaslonu se prikazuje simbol Standby.
- ▶ Pritisnite OK.
- ▶ U polju hladnjaka prikazuje se simbol Standby.
- ▶ Hladnjak je isključen.

9.2 Isključivanje uređaja

- ▶ Ispraznite uređaj.

▶ Stavite IceMaker u položaj za čišćenje (pogledajte 6 Održavanje) *

- ▶ Isključite uređaj (pogledajte 9 Stavljanje van pogona) .



▶ Izvucite mrežni utikač.

▶ Po potrebi uklonite utikač na uređaju: izvucite ga i istovremeno ga pomaknite slijeva udesno.

▶ Očistite uređaj (pogledajte 6.4 Čišćenje uređaja.) .

▶ Ostavite vrata otvorena, kako ne bi nastao smrad.

10 Zbrinjavanje uređaja

Uredaj još sadrži vrijedne materijale i treba ga zbrinuti odvojeno od ostalog otpada u naselju. Zbrinjavanje rashodovanih uređaja mora se izvršiti stručno i propisno u skladu s važećim lokalnim odredbama i propisima.



Nemojte oštetiti rashodovani uređaj pri transportu na rashladnom krugu, kako rashladno sredstvo koje se nalazi u njemu (podaci se nalaze na označenoj pločici) i ulje nekontrolirano ne bi istekli.

Učinite uređaj neupotrebljivim:

- ▶ Izvucite mrežni utikač.

- Uklonite priključni kabel na uređaju.

Gemma B&D d.o.o.

Uvoznik i distributer za RH 10000 Zagreb,
Prisavlje 2 **Veleprodaja:**
tel.: 00385 1 6196 446, 6195 604 fax: 00385 1
6195 581
e-mail: veleprodaja@gemma.hr **Centralni servis:**
tel/fax: 00385 1 6195 582
e-mail: servis@gemma.hr www.gemma.hr

Gemma BH d.o.o.

Uvoznik i distributer za BiH 71000 Sarajevo, Džemala Bijedića 25c,
Veleprodaja:
tel./fax: 00387 33 407 935,
00387 33 407 936 e-mail:
info@gemma.ba www.gemma.ba

Gemma B&D d.s.d.**Podgorica**

Uvoznik i distributer za CG 81000 Podgorica,
Serdara Jola Piletića bb (PC Palada) **Veleprodaja:**
tel.: 00382 20 672 961
e-mail: veleprodaja@gemmabd.me
www.gemmabd.me

Radi stalnog poboljšavanja proizvoda može doći do promjene tehničkih podataka bez prethodne obavijesti.
Ove upute napravljene su s mnogo truda i s najvećom pažnjom, no pogreške u procesu izrade i/ili prijevoda uputa uvijek su moguće. Stoga proizvođač i prodavatelj ne preuzimaju odgovornost za eventualne netočne navode, pogreške u prijevodu ili tiskarske pogreške u ovim uputama.